



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

SESSION ORDINAIRE 2017-2018

6 MARS 2018

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

PROPOSITION D'ORDONNANCE

**modifiant la loi du 14 aout 1986 relative
à la protection et au bien-être des
animaux, en ce qui concerne les méthodes
autorisées pour l'abattage des animaux**

(déposée par Mme Annemie MAES (N))

Développements

**Bien-être des animaux et abattage
selon des méthodes spéciales
prescrites par des rites religieux**

L'opinion publique accorde une importance croissante au bien-être des animaux et elle attend par conséquent des autorités qu'elles mènent une politique cohérente et progressiste en la matière. Des voix toujours plus nombreuses se font entendre afin qu'on n'accorde plus de dérogations à l'obligation d'étourdissement préalable à l'abattage. L'EFSA (Autorité européenne de sécurité des aliments) a publié en 2004 un avis scientifique, fondé sur une étude scientifique, qui affirmait en guise de conclusion que, vu les sérieux problèmes de bien-être liés à l'abattage sans étourdissement, les animaux devraient toujours être étourdis avant l'abattage. Le Conseil fédéral du bien-être des animaux a publié un avis identique sur le même sujet en 2010⁽¹⁾. Instaurer en toute circonstance, sauf en cas de force majeure, une obligation d'étourdissement préalable à l'abattage offre une meilleure protection contre la souffrance animale évitable et, partant, inutile.

(1) Consultable à l'adresse suivante : https://www.gaiia.be/sites/default/files/campaigns/attachments/avis_conseil_bien_etre_abattage_2010.pdf

GEWONE ZITTING 2017-2018

6 MAART 2018

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

**houdende wijziging van de wet van
14 augustus 1986 betreffende de
bescherming en het welzijn der dieren,
wat de toegelaten methodes voor
het slachten van dieren betreft**

(ingediend door mevrouw Annemie MAES (N))

Toelichting

**Dierenwelzijn en het slachten van
dieren volgens speciale methoden die
vereist zijn voor religieuze ritën**

De publieke opinie hecht steeds meer belang aan dierenwelzijn en verwacht dan ook van de overheid dat ze een consequent en vooruitstrevend dierenwelzijnsbeleid uittekent. De roep om niet langer uitzonderingen toe te staan op de verplichte voorafgaande bedwelming voor het slachten van dieren klinkt daarbij steeds luider. De European Food Safety Authority (EFSA) bracht in 2004 een « scientific opinion », gebaseerd op wetenschappelijk onderzoek, uit waarin werd besloten dat door de ernstige problemen op het vlak van dierenwelzijn, verbonden aan het onbedwelmd slachten, dieren steeds bedwelmd zouden moeten worden vóór het slachten. De federale Raad voor Dierenwelzijn bracht in 2010 een gelijklopend advies uit over hetzelfde onderwerp⁽¹⁾. Wanneer in alle omstandigheden, tenzij bij overmacht, wordt voorzien in een bedwelminggebod voorafgaand aan de slacht, wordt een betere bescherming geboden tegen vermijdbaar en dus nodeloos dierenleed.

(1) Alhier raad te plegen: <http://www.lne.be/themas/dierenwelzijn/rapport-onverdoofd-slachten-raad-voor-dierenwelzijn.pdf>

Le rapport scientifique du Conseil fédéral du bien-être des animaux de 2010 conclut que, par conséquent, il est conseillé d'imposer l'étourdissement préalable à l'égorgeage pour l'abattage rituel des bovins et des ovins. La présente proposition tente de concilier les connaissances scientifiques et l'abattage des animaux selon des méthodes spéciales prescrites par des rites religieux.

Cette proposition entend concilier science, éthique et sensibilités religieuses. Elle a pour seul objectif de promouvoir le bien-être des animaux et ne repose aucunement sur un sentiment antireligieux, ainsi qu'il ressort du constat qu'un pays comme la Suisse, par exemple, a interdit l'abattage sans étourdissement dès 1893 au motif exclusif du bien-être des animaux (l'interdiction a figuré dans la Constitution suisse (à l'article 25*bis*) de 1893 à 1978 ; à partir de 1978, l'interdiction a été intégrée dans la loi fédérale suisse du 9 mars 1978 sur la protection des animaux (article 20).

Région flamande

Depuis 2014, la Région flamande a pris plusieurs initiatives législatives afin de mettre un terme à la souffrance animale évitable ; en date du 26 juin 2017⁽²⁾, elles ont abouti à un décret 1213 (2016-2017) qui interdit l'abattage sans étourdissement préalable. L'interdiction a été décrétée au terme d'un débat fouillé et d'auditions en commission de l'Environnement, de la Nature, de l'Aménagement du territoire, de l'Énergie et du Bien-être animal du Parlement flamand. Ainsi, des représentants de l'Association des villes et communes flamandes, du Conseil flamand du bien-être animal, de la Fédération belge de la viande (FEBEV), de l'Exécutif des musulmans de Belgique, du Consistoire central israélite de Belgique et de Gaia ont été entendus lors d'une audition qui s'est tenue le 16 mars 2016. Il a ensuite été décidé de solliciter le Conseil d'État, qui a rendu un avis le 29 juin 2016⁽³⁾.

Concernant la proportionnalité de la mesure (contrôle au regard de l'article 9, alinéa 2, CEDH), le Conseil d'État a notamment mis en garde contre une difficulté insurmontable pour les croyants de continuer à se procurer et à consommer de la viande conforme aux prescriptions alimentaires de leur religion : « En effet, les mesures proposées créent pour un certain nombre de fidèles une difficulté disproportionnée à se procurer et consommer une viande jugée par eux conforme aux prescriptions religieuses. ».

(2) Proposition de décret 1213 (2016-2017) - n° 1 du 26 juin 2017 (2016-2017) portant modification de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, en ce qui concerne les méthodes autorisées pour l'abattage des animaux.

(3) Avis du Conseil d'État n° 59.484/3 et n° 59.485/3.

De conclusie van het wetenschappelijke rapport uit 2010 van de federale Raad voor Dierenwelzijn luidt als volgt : « Daarom wordt voor het ritueel slachten van runderen en schapen geadviseerd een bedwelming vóór de keling te verplichten. » Huidig voorstel poogt de wetenschappelijke kennis te verzoenen met het slachten van dieren volgens speciale methoden die vereist zijn in religieuze riten.

Dit voorstel beoogt op verzoenende wijze wetenschap, ethiek en religieuze gevoeligheden te verzoenen. Dat dit voorstel enkel dierenwelzijnsbevorderend is en allerminst is ingegeven door antireligieus sentiment blijkt uit de vaststelling dat bijvoorbeeld in een land als Zwitserland onverdoofd slachten reeds sinds 1893 verboden is om loutere redenen van dierenwelzijn (het verbod stond van 1893 tot 1978 in de Zwitserse Grondwet (artikel 25*bis*), vanaf 1978 is het verbod opgenomen in de Zwitserse dierenbeschermingswet (artikel 20 Tierschutzgesetz van 9 maart 1978).

Vlaams Gewest

In het Vlaams gewest zijn er sinds 2014 verschillende wetgevende initiatieven genomen om een einde te maken aan vermijdbaar dierenleed die uiteindelijk zijn geland op een decreet 1213 (2016-2017) dd 26 juni 2017⁽²⁾ dat een verbod op slachten zonder voorafgaande bedwelming instelt. Het verbod is er gekomen na grondig debat en hoorzittingen in de Commissie voor Leefmilieu, Natuur, Ruimtelijke Ordening, Energie en Dierenwelzijn van het Vlaams Parlement. Zo was er op 16 maart 2016 een hoorzitting waarbij vertegenwoordigers van de Vereniging van Vlaamse Steden en gemeenten, de Vlaamse Raad voor Dierenwelzijn, de Federatie van het Belgisch Vlees (FEBEV), het Executief van de Moslims van België, het Centraal Israëlitisch Consistorie van België en Gaia werden gehoord. Nadien werd beslist om het advies van de Raad van State te vragen. De Raad leverde op 29 juni 2016 een advies⁽³⁾ af.

De Raad van State waarschuwde op het vlak van de proportionaliteit (toetsing aan artikel 9, lid 2 EVRM) met name voor onoverkomelijke moeilijkheden voor gelovigen om nog vlees aan te schaffen en te consumeren dat geslacht is in overeenstemming met de religieuze spijswetten die men aanhangt : « De voorgestelde maatregelen maken het immers voor een aantal gelovigen onevenredig moeilijk om vlees aan te schaffen en te consumeren dat door hen in overeenstemming met hun religieuze voorschriften wordt geacht. ».

(2) Voorstel van decreet 1213 (2016-2017) - nr. 1 dd 26 juni 2017 (2016-2017) houdende wijziging van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, wat de toegelaten methodes voor het slachten van dieren betreft.

(3) Advies Raad van State nr. 59.484/3 en nr. 59.485/3.

Dans cet avis, le Conseil d'État a également recommandé d'élaborer de nouvelles mesures en concertation avec les communautés religieuses concernées.

En réponse à la demande de dialogue du Conseil d'État, le gouvernement flamand a désigné un médiateur indépendant en la personne de M. Piet Vanthemsche. Ce dernier s'est en outre vu confier la mission d'expliquer correctement le problème et la technique de l'abattage sans étourdissement, d'identifier les résistances et les sensibilités, et de formuler des propositions de solutions. Le 29 mars 2017, M. Vanthemsche a présenté son rapport⁽⁴⁾, qu'il a rédigé au terme d'un dialogue avec l'Exécutif des musulmans de Belgique, le Conseil de coordination des institutions islamiques de Belgique, Muslinked, le Consistoire central israélite de Belgique, Gaia, la FEBEV, l'Union nationale des abattoirs et ateliers de découpe de volailles, le groupe de travail Abattage rituel de la Concertation de la chaîne belge et quelques entreprises individuelles (SGS, Euromeat Group et Sopraco).

Région wallonne

La Région wallonne a suivi une voie similaire. Ainsi, entre le 16 janvier et le 5 mai 2017, la commission Environnement du Parlement de Wallonie s'est réunie 6 fois afin de revoir la loi de 1986 relative au bien-être des animaux. Différentes parties prenantes ont été entendues lors de ces réunions, notamment des représentants tant de l'industrie de la viande que des associations de défense des droits des animaux et des communautés religieuses. Plusieurs propositions de décret poursuivant un objectif similaire étaient sur la table. Elles ont été soumises au Conseil d'État, qui a suggéré quelques modifications. Sur la base de cet avis, on a rédigé des amendements qui ont fini par déboucher sur une proposition de décret très proche du décret flamand. Les principales différences sont les suivantes :

- le décret wallon entre en vigueur le 1^{er} juin 2018, avec une exception pour les abattages rituels jusqu'au 31 août 2019. Le décret flamand entre en vigueur le 1^{er} janvier 2019 ;
- le décret flamand prévoit une exception d'une durée indéterminée pour l'abattage rituel des bovins, qu'on peut provisoirement continuer de pratiquer sans étourdissement. Le décret wallon ne prévoit pas cette exception.

Finalement, le Parlement de Wallonie a adopté à l'unanimité le décret interdisant l'abattage sans étourdissement le 17 mai 2017. Tous les partis, excepté le PTB qui s'est abstenu, ont voté l'interdiction de l'abattage sans

In dit advies raadde de Raad van State ook aan om verdere maatregelen uit te werken in dialoog met de betrokken geloofsgemeenschappen.

Om tegemoet te komen aan de vraag van de Raad van State tot dialoog, wees de Vlaamse regering, de heer Piet Vanthemsche aan als onafhankelijk tussenpersoon. De heer Vanthemsche kreeg daarbij de opdracht de problematiek en de techniek van het onbedwelmd slachten correct te duiden, weerstanden en gevoeligheden in kaart te brengen en voorstellen voor oplossingen aan te reiken. Op 29 maart 2017 stelde de heer Vanthemsche zijn rapport voor⁽⁴⁾. Dat rapport was opgesteld na dialoog met het Executief van de Moslims van België, de Coördinatieraad van de Islamitische Instellingen van België, Muslinked, het Centraal Israëlitisch Consistorie van België, Gaia, FEBEV, het Nationaal Verbond van Pluimveeslachthuizen en Uitsnijderijen, de Werkgroep Ritueel Slachten van het Belgische Ketenoverleg en enkele individuele bedrijven (SGS, Euromeat Group en Sopraco).

Waals Gewest

In het Waals Gewest werd een gelijkaardig traject gevolgd. Zo is de Commissie Leefmilieu van het Waals Parlement tussen 16 januari en 5 mei 2017 6 keer samengekomen om de wet van 1986 op het dierenwelzijn te herbekijken. Tijdens deze zittingen werden verschillende betrokken partijen gehoord, waaronder zowel vertegenwoordigers van de vleesindustrie, als van dierenrechtenorganisaties en religieuze gemeenschappen. Er lagen verschillende wetsvoorstellen voor, met een gelijkaardig doel. De wetsvoorstellen werden voorgelegd aan de Raad van State die enkele wijzigingen suggereerde. Op basis van dit advies werden amendementen opgesteld die uiteindelijk leidden tot een voorstel van decreet dat nauw aansluit bij het Vlaams decreet. De belangrijkste verschillen zijn :

- het Waals decreet treedt in werking vanaf 1 juni 2018, met een uitzondering voor slachtingen volgens de religieuze ritus tot 31 augustus 2019. Het Vlaams decreet treedt in werking vanaf 1 januari 2019 ;
- het Vlaams decreet voorziet voor onbepaalde periode een uitzondering voor het slachten van koeien volgens de religieuze ritus. Deze mogen voorlopig nog zonder voorafgaande verdoving worden uitgevoerd. Het Waals decreet voorziet deze uitzondering niet.

Uiteindelijk werd op 17 mei 2017 in het Waals Parlement het decreet unaniem aangenomen dat onverdoofd slachten verbiedt. Alle partijen stemden voor het verbod op onverdoofd slachten in de plenaire zitting, afgezien van de

(4) Vanthemsche, P. (2017). Rapport over de dialoog met de geloofsgemeenschappen met het oog op een significante verbetering van het dierenwelzijn bij de praktijk van ritueel slachten en de overgang naar een algemeen verbod op onbedwelmd slachten.

(4) Vanthemsche, P. (2017). Rapport over de dialoog met de geloofsgemeenschappen met het oog op een significante verbetering van het dierenwelzijn bij de praktijk van ritueel slachten en de overgang naar een algemeen verbod op onbedwelmd slachten.

étourdissement en séance plénière. On peut donc parler d'un large consensus politique et sociétal en faveur de cette interdiction.

**Avis n^{os} 59.484/3 et 59.485/3 de la
section de législation du Conseil d'État
(chambre néerlandophone)**

Le Conseil d'État a rendu l'avis suivant sur les propositions flamandes de décret qui lui ont été soumises :

« 8. La proposition 59.484/3 a pour conséquence que les abattages prescrits par un rite religieux ne peuvent être pratiqués qu'après étourdissement de l'animal, sauf en cas de force majeure, où on appliquera la méthode de mise à mort la moins douloureuse. En vertu de la proposition 59.485/3, l'abattage dans le cadre d'un rite religieux ne peut également avoir lieu qu'après étourdissement de l'animal ou, en cas de force majeure, selon la méthode la moins douloureuse ; l'abattage ne peut par ailleurs se dérouler que dans un abattoir.

Les deux propositions constituent une ingérence dans la liberté de religion de personnes qui estiment que leur religion impose que les animaux soient abattus sans étourdissement pour répondre au prescrit religieux.

Dans l'avis 40.350/AV du 16 mai 2006 sur une proposition de loi fédérale qui comportait des dispositions d'une portée comparable, l'assemblée générale de la section de législation du Conseil d'État a expliqué ce qui suit au sujet de la compatibilité avec la liberté de religion :

« 4. Les articles 5, 7 et 8 doivent également être confrontés à l'article 9 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales qui consacre entre autres la liberté de religion.

4.1. La Cour européenne des droits de l'homme a été amenée à examiner, en Grande chambre, la portée de l'article 9 de la Convention en matière d'abattage rituel, dans son arrêt du 27 juin 2000, *Cha'are Shalom Ve Tsedek* contre la France. Une association culturelle israélite alléguait une violation de l'article 9 en raison du refus des autorités françaises de lui délivrer l'agrément nécessaire pour pouvoir accéder aux abattoirs en vue de pratiquer l'abattage rituel conformément aux prescriptions religieuses de ses membres. Cet agrément est réservé à l'Association consistoriale israélite de Paris (ACIP), qui regroupe la grande majorité des juifs de France. L'association requérante est une dissidence de l'ACIP. « Elle correspond à un courant minoritaire qui se caractérise par la volonté de ses membres d'exercer leur religion dans la plus stricte orthodoxie. En particulier, l'association requérante veut pratiquer l'abattage rituel selon des modalités plus strictes que celles

PTB die zich onthield. Men kan dus spreken van een breed politiek en maatschappelijk draagvlak voor dit verbod.

**Advies Afdeling Wetgeving nr. 59.484/3
en 59.485/3 van de Raad van State
(Nederlandstalige Kamer)**

De Raad van State formuleerde het volgende advies bij de ingediende Vlaamse voorstellen van decreet :

« 8. Het voorstel 59.484/3 heeft tot gevolg dat slachtingen voorgeschreven door een religieuze rite enkel mogen worden uitgevoerd na bedwelming van het dier, tenzij in geval van overmacht, waarbij dan de minst pijnlijke methode voor het doden wordt toegepast. Het voorstel 59.485/3 leidt er eveneens toe dat het slachten in het kader van een religieuze rite slechts mag plaatshebben na bedwelming van het dier of, in geval van heirkraft, volgens de minst pijnlijke methode en dat slachten enkel mogelijk is in een slachthuis.

Beide voorstellen vormen een inmenging in de vrijheid van godsdienst van personen die van mening zijn dat hun godsdienst voorschrijft dat dieren onbedwelmd geslacht moeten worden om te beantwoorden aan de religieuze voorschriften.

In advies 40.350/AV van 16 mei 2006 over een federaal wetsvoorstel dat bepalingen bevatte met een vergelijkbare draagwijdte, heeft de algemene vergadering van de afdeling Wetgeving van de Raad van State het volgende uiteengezet aangaande de verenigbaarheid met de godsdienstvrijheid :

« 4. De artikelen 5, 7 en 8 moeten ook worden getoetst aan artikel 9 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, dat betrekking heeft op onder andere de godsdienstvrijheid.

4.1. De Grote Kamer van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens is ertoe gebracht zich te buigen over de reikwijdte van artikel 9 van het Verdrag wat het rituele slachten betreft, in het arrest van 27 juni 2000, *Cha'are Shalom Ve Tsedek* tegen Frankrijk. Een Israëlitische religieuze vereniging voerde aan dat artikel 9 geschonden was doordat de Franse overheid geweigerd had haar de noodzakelijke vergunning af te geven om gebruik te kunnen maken van slachthuizen teneinde het rituele slachten toe te passen overeenkomstig de religieuze voorschriften van haar leden. Die vergunning was alleen verleend aan de Association consistoriale israélite de Paris (ACIP), die de ruime meerderheid van de Franse joden verenigt. De verzoekende vereniging is ontstaan door afscheuring van de ACIP. « Elle correspond à un courant minoritaire qui se caractérise par la volonté de ses membres d'exercer leur religion dans la plus stricte orthodoxie. En particulier,

employées par les sacrificateurs habilités par le Consistoire central de Paris en ce qui concerne le contrôle *post mortem* des animaux pour y déceler toute trace de maladie ou d'anomalie. » Pour les membres de l'association précitée, la viande ne doit pas seulement être « casher », elle doit être « glatt ». ».

La Cour établit tout d'abord le contexte juridique de l'affaire :

« En France, comme dans beaucoup de pays européens, l'abattage rituel exigé par la religion juive, et aussi par la religion musulmane, va à l'encontre du principe selon lequel l'animal à abattre doit, après immobilisation, être préalablement étourdi, c'est-à-dire plongé dans un état d'inconscience où il est maintenu jusqu'à intervention de la mort, pour lui éviter toute souffrance. L'abattage rituel est néanmoins autorisé par la loi française comme par la Convention européenne du Conseil de l'Europe sur la protection des animaux d'abattage de 1979 et la directive européenne du 22 décembre 1993. ».

La Cour précise ensuite que l'abattage rituel relève de la liberté de religion au sens de l'article 9 de la Convention :

« 73. (...) l'article 9 énumère diverses formes que peut prendre la manifestation d'une religion ou d'une conviction, à savoir le culte, l'enseignement, les pratiques et l'accomplissement des rites (arrêt *Kalaç c. Turquie* du 1^{er} juillet 1997, Recueil 1997- IV, p. 1209, § 27). Il n'est pas contesté que l'abattage rituel est un « rite », comme son nom d'ailleurs l'indique, qui vise à fournir aux fidèles une viande provenant d'animaux abattus conformément aux prescriptions religieuses, ce qui représente un élément essentiel de la pratique de la religion juive. Or l'association requérante emploie des sacrificateurs et des surveillants rituels pratiquant l'abattage conformément à ses prescriptions en la matière, et c'est également l'association requérante qui, par le biais de la certification casher « glatt » de la viande vendue dans les boucheries de ses adhérents, assure le contrôle religieux de l'abattage rituel.

74. Il s'ensuit que l'association requérante peut invoquer l'article 9 de la Convention pour ce qui est du refus d'agrément qui lui a été opposé par les autorités françaises, l'abattage rituel devant être considéré comme relevant d'un droit garanti par la Convention, à savoir le droit de manifester sa religion par l'accomplissement des rites, au sens de l'article 9. ».

La Cour vérifie alors si la France a méconnu les exigences de l'article 9 en n'agrément qu'une association qui produit de la viande « casher » mais non « glatt » :

l'association requérante veut pratiquer l'abattage rituel selon des modalités plus strictes que celles employées par les sacrificateurs habilités par le Consistoire central de Paris en ce qui concerne le contrôle *post mortem* des animaux pour y déceler toute trace de maladie ou d'anomalie. ». Voor de aanhangers van de genoemde vereniging moet vlees niet alleen « koosjer » zijn, het moet « glatt » zijn. ».

Het Hof schetst in de eerste plaats de juridische context van de zaak :

« En France, comme dans beaucoup de pays européens, l'abattage rituel exigé par la religion juive, et aussi par la religion musulmane, va à l'encontre du principe selon lequel l'animal à abattre doit, après immobilisation, être préalablement étourdi, c'est-à-dire plongé dans un état d'inconscience où il est maintenu jusqu'à intervention de la mort, pour lui éviter toute souffrance. L'abattage rituel est néanmoins autorisé par la loi française comme par la Convention européenne du Conseil de l'Europe sur la protection des animaux d'abattage de 1979 et la directive européenne du 22 décembre 1993. ».

Het Hof preciseert vervolgens dat het rituele slachten valt onder de vrijheid van godsdienst in de zin van artikel 9 van het Verdrag :

« 73. (...) l'article 9 énumère diverses formes que peut prendre la manifestation d'une religion ou d'une conviction, à savoir le culte, l'enseignement, les pratiques et l'accomplissement des rites (arrêt *Kalaç c. Turquie* du 1^{er} juillet 1997, Recueil 1997- IV, p. 1209, § 27). Il n'est pas contesté que l'abattage rituel est un « rite », comme son nom d'ailleurs l'indique, qui vise à fournir aux fidèles une viande provenant d'animaux abattus conformément aux prescriptions religieuses, ce qui représente un élément essentiel de la pratique de la religion juive. Or l'association requérante emploie des sacrificateurs et des surveillants rituels pratiquant l'abattage conformément à ses prescriptions en la matière, et c'est également l'association requérante qui, par le biais de la certification casher « glatt » de la viande vendue dans les boucheries de ses adhérents, assure le contrôle religieux de l'abattage rituel.

74. Il s'ensuit que l'association requérante peut invoquer l'article 9 de la Convention pour ce qui est du refus d'agrément qui lui a été opposé par les autorités françaises, l'abattage rituel devant être considéré comme relevant d'un droit garanti par la Convention, à savoir le droit de manifester sa religion par l'accomplissement des rites, au sens de l'article 9. ».

Het Hof gaat vervolgens na of Frankrijk de voorschriften van artikel 9 heeft geschonden door alleen een vergunning te verlenen aan een vereniging die koosjer vlees, en geen glatt vlees, produceert :

« 76. En premier lieu, la Cour relève qu'en instituant une exception au principe de l'étourdissement préalable des animaux destinés à l'abattage, le droit interne a concrétisé un engagement positif de l'État visant à assurer le respect effectif de la liberté de religion. Le décret de 1980, loin de restreindre l'exercice de cette liberté, vise ainsi au contraire à en prévoir et en organiser le libre exercice.

77. La Cour estime également que la circonstance que le régime dérogatoire visant à encadrer la pratique de l'abattage rituel la réserve aux seuls sacrificateurs habilités par des organismes religieux agréés n'est pas en soi de nature à faire conclure à une ingérence dans la liberté de manifester sa religion. La Cour estime, avec le Gouvernement, qu'il est dans l'intérêt général d'éviter des abattages sauvages, effectués dans des conditions d'hygiène douteuses, et qu'il est donc préférable, si abattage rituel il y a, que celui-ci soit pratiqué dans des abattoirs contrôlés par l'autorité publique. En accordant en 1982 le bénéfice de l'agrément à l'ACIP, émanation du Consistoire central, l'organisme le plus représentatif des communautés juives de France, l'État n'a donc nullement porté atteinte à la liberté de manifester sa religion.

78. Toutefois, lorsque, ultérieurement, un autre organisme religieux se réclamant de la même religion dépose de son côté une demande d'agrément pour pouvoir pratiquer l'abattage rituel, il faut examiner si la méthode d'abattage qu'il revendique relève ou non de l'exercice de la liberté de manifester sa religion garantie par l'article 9 de la Convention.

79. La Cour relève que la méthode d'abattage pratiquée par les sacrificateurs de l'association requérante est strictement la même que celle pratiquée par les sacrificateurs de l'ACIP et que la seule différence concerne l'étendue du contrôle *post mortem* opéré sur les poumons de l'animal abattu. Pour la requérante la viande doit pouvoir être certifiée non seulement casher mais « glatt » pour se conformer à son interprétation des prescriptions religieuses en matière alimentaire, tandis que la grande majorité des juifs pratiquants accepte la certification casher effectuée sous l'égide de l'ACIP.

80. De l'avis de la Cour, il n'y aurait ingérence dans la liberté de manifester sa religion que si l'interdiction de pratiquer légalement cet abattage conduisait à l'impossibilité pour les croyants ultra-orthodoxes de manger de la viande provenant d'animaux abattus selon les prescriptions religieuses qui leur paraissent applicables en la matière.

81. Or tel n'est pas le cas. En effet, il n'est pas contesté que la requérante peut s'approvisionner facilement en viande « glatt » en Belgique. En outre, il ressort des attestations et constats d'huissier produits par les tiers

« 76. En premier lieu, la Cour relève qu'en instituant une exception au principe de l'étourdissement préalable des animaux destinés à l'abattage, le droit interne a concrétisé un engagement positif de l'État visant à assurer le respect effectif de la liberté de religion. Le décret de 1980, loin de restreindre l'exercice de cette liberté, vise ainsi au contraire à en prévoir et en organiser le libre exercice.

77. La Cour estime également que la circonstance que le régime dérogatoire visant à encadrer la pratique de l'abattage rituel la réserve aux seuls sacrificateurs habilités par des organismes religieux agréés n'est pas en soi de nature à faire conclure à une ingérence dans la liberté de manifester sa religion. La Cour estime, avec le Gouvernement, qu'il est dans l'intérêt général d'éviter des abattages sauvages, effectués dans des conditions d'hygiène douteuses, et qu'il est donc préférable, si abattage rituel il y a, que celui-ci soit pratiqué dans des abattoirs contrôlés par l'autorité publique. En accordant en 1982 le bénéfice de l'agrément à l'ACIP, émanation du Consistoire central, l'organisme le plus représentatif des communautés juives de France, l'État n'a donc nullement porté atteinte à la liberté de manifester sa religion.

78. Toutefois, lorsque, ultérieurement, un autre organisme religieux se réclamant de la même religion dépose de son côté une demande d'agrément pour pouvoir pratiquer l'abattage rituel, il faut examiner si la méthode d'abattage qu'il revendique relève ou non de l'exercice de la liberté de manifester sa religion garantie par l'article 9 de la Convention.

79. La Cour relève que la méthode d'abattage pratiquée par les sacrificateurs de l'association requérante est strictement la même que celle pratiquée par les sacrificateurs de l'ACIP et que la seule différence concerne l'étendue du contrôle *post mortem* opéré sur les poumons de l'animal abattu. Pour la requérante la viande doit pouvoir être certifiée non seulement casher mais « glatt » pour se conformer à son interprétation des prescriptions religieuses en matière alimentaire, tandis que la grande majorité des juifs pratiquants accepte la certification casher effectuée sous l'égide de l'ACIP.

80. De l'avis de la Cour, il n'y aurait ingérence dans la liberté de manifester sa religion que si l'interdiction de pratiquer légalement cet abattage conduisait à l'impossibilité pour les croyants ultra-orthodoxes de manger de la viande provenant d'animaux abattus selon les prescriptions religieuses qui leur paraissent applicables en la matière.

81. Or tel n'est pas le cas. En effet, il n'est pas contesté que la requérante peut s'approvisionner facilement en viande « glatt » en Belgique. En outre, il ressort des attestations et constats d'huissier produits par les tiers

intervenants qu'un certain nombre de boucheries opérant sous le contrôle de l'ACIP mettent à la disposition des fidèles une viande certifiée « glatt » par le Beth-Din.

82. Il ressort ainsi de l'ensemble du dossier, de même que des arguments échangés à l'audience, que les fidèles membres de l'association requérante peuvent se procurer de la viande « glatt ». En particulier, le Gouvernement a fait état, sans être contredit sur ce point, des pourparlers entamés entre la requérante et l'ACIP en vue de trouver un accord pour que la requérante puisse procéder elle-même à l'abattage sous couvert de l'agrément accordé à l'ACIP, accord qui ne put se faire pour des raisons financières (voir paragraphe 67 ci-dessus). Certes, la requérante invoque un manque de confiance dans les sacrificateurs habilités par l'ACIP pour ce qui est de l'étendue du contrôle *post mortem* des poumons des animaux abattus. Mais la Cour estime que le droit à la liberté religieuse garanti par l'article 9 de la Convention ne saurait aller jusqu'à englober le droit de procéder personnellement à l'abattage rituel et à la certification qui en découle, dès lors que, comme il a été dit, la requérante et ses membres ne sont pas privés concrètement de la possibilité de se procurer et de manger une viande jugée par eux plus conforme aux prescriptions religieuses.

83. Dans la mesure où il n'est pas établi que les fidèles membres de l'association requérante ne peuvent pas se procurer de la viande « glatt », ni que la requérante ne pourrait leur en fournir en passant un accord avec l'ACIP pour procéder à l'abattage sous couvert de l'agrément accordé à cette dernière, la Cour estime que le refus d'agrément litigieux ne constitue pas une ingérence dans le droit de la requérante à la liberté de manifester sa religion.

84. Cette considération dispense la Cour de se prononcer sur la compatibilité de la restriction alléguée par la requérante avec les exigences fixées au paragraphe 2 de l'article 9 de la Convention. Toutefois, à supposer même que cette restriction puisse être considérée comme une ingérence dans le droit à la liberté de manifester sa religion, la Cour observe que la mesure incriminée, prévue par la loi, poursuit un but légitime, celui de la protection de la santé et de l'ordre publics, dans la mesure où l'organisation par l'État de l'exercice d'un culte concourt à la paix religieuse et à la tolérance. En outre, eu égard à la marge d'appréciation qu'il faut laisser à chaque État (arrêt *Manoussakis* et autres c. Grèce du 26 septembre 1996, Recueil 1996-IV, p. 1364, § 44), notamment pour ce qui est de l'établissement des délicats rapports entre les Églises et l'État, elle ne saurait être considérée comme excessive ou disproportionnée. En d'autres termes, elle est compatible avec l'article 9, § 2, de la Convention. ».

4.2. L'application, aux mesures proposées, des principes consacrés dans l'arrêt précité, implique ce qui suit.

intervenants qu'un certain nombre de boucheries opérant sous le contrôle de l'ACIP mettent à la disposition des fidèles une viande certifiée « glatt » par le Beth-Din.

82. Il ressort ainsi de l'ensemble du dossier, de même que des arguments échangés à l'audience, que les fidèles membres de l'association requérante peuvent se procurer de la viande « glatt ». En particulier, le Gouvernement a fait état, sans être contredit sur ce point, des pourparlers entamés entre la requérante et l'ACIP en vue de trouver un accord pour que la requérante puisse procéder elle-même à l'abattage sous couvert de l'agrément accordé à l'ACIP, accord qui ne put se faire pour des raisons financières (voir paragraphe 67 ci-dessus). Certes, la requérante invoque un manque de confiance dans les sacrificateurs habilités par l'ACIP pour ce qui est de l'étendue du contrôle *post mortem* des poumons des animaux abattus. Mais la Cour estime que le droit à la liberté religieuse garanti par l'article 9 de la Convention ne saurait aller jusqu'à englober le droit de procéder personnellement à l'abattage rituel et à la certification qui en découle, dès lors que, comme il a été dit, la requérante et ses membres ne sont pas privés concrètement de la possibilité de se procurer et de manger une viande jugée par eux plus conforme aux prescriptions religieuses.

83. Dans la mesure où il n'est pas établi que les fidèles membres de l'association requérante ne peuvent pas se procurer de la viande « glatt », ni que la requérante ne pourrait leur en fournir en passant un accord avec l'ACIP pour procéder à l'abattage sous couvert de l'agrément accordé à cette dernière, la Cour estime que le refus d'agrément litigieux ne constitue pas une ingérence dans le droit de la requérante à la liberté de manifester sa religion.

84. Cette considération dispense la Cour de se prononcer sur la compatibilité de la restriction alléguée par la requérante avec les exigences fixées au paragraphe 2 de l'article 9 de la Convention. Toutefois, à supposer même que cette restriction puisse être considérée comme une ingérence dans le droit à la liberté de manifester sa religion, la Cour observe que la mesure incriminée, prévue par la loi, poursuit un but légitime, celui de la protection de la santé et de l'ordre publics, dans la mesure où l'organisation par l'État de l'exercice d'un culte concourt à la paix religieuse et à la tolérance. En outre, eu égard à la marge d'appréciation qu'il faut laisser à chaque État (arrêt *Manoussakis* et autres c. Grèce du 26 septembre 1996, Recueil 1996-IV, p. 1364, § 44), notamment pour ce qui est de l'établissement des délicats rapports entre les Églises et l'État, elle ne saurait être considérée comme excessive ou disproportionnée. En d'autres termes, elle est compatible avec l'article 9, § 2, de la Convention. ».

4.2. De toepassing van de beginselen, gehuldigd in het voornoemde arrest, op de voorgestelde maatregelen, levert het volgende op.

4.2.1. Tant l'exigence de disposer de viande « casher » (en ce compris la viande « glatt ») que celle de pouvoir se procurer de la viande « halal » relèvent de la liberté de religion consacrée par l'article 9 de la Convention.

4.2.2. Ensuite, imposer par la voie législative que l'abattage rituel se déroule exclusivement dans des abattoirs agréés peut se justifier au regard de l'article 9, paragraphe 2, de la Convention. Par cette condition, la loi poursuivrait en effet un but légitime et admissible, à savoir la préservation de la santé et de l'ordre public. Il faudrait toutefois veiller à ce que la capacité des abattoirs permette de garantir aux fidèles un approvisionnement suffisant. À cet égard, l'amendement n° 8 visant à remplacer l'article 5 de la proposition, en ce qu'il inclurait dans la définition de l'abattoir, les abattoirs temporaires pour la fête du sacrifice, permettrait à la législation envisagée de mieux satisfaire aux exigences de l'article 9 de la Convention.

4.2.3. Enfin, la suppression de la dérogation à l'exigence d'étourdissement préalable en cas d'abattage rituel, si elle poursuit l'objectif légitime de mieux assurer le bien-être des animaux, porte une atteinte disproportionnée à la liberté de religion consacrée par l'article 9 de la Convention. Il priverait en effet certains fidèles de la possibilité de se procurer et de manger une viande jugée par eux plus conforme aux prescriptions religieuses. L'article 7 de la proposition sera dès lors omis. ».

9. La jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme en la matière n'a pas varié depuis cet avis de l'assemblée générale du Conseil d'État. Après l'arrêt *Cha'are Shalom Ve Tsedek* cité dans l'avis, la Cour a statué, dans deux affaires, sur la question des prescriptions religieuses en matière alimentaire.

Dans l'arrêt *Jakóbski*, la Cour a été appelée à statuer sur le cas d'un détenu bouddhiste qui souhaitait des repas végétariens en raison de ses convictions religieuses, mais qui ne les obtenait pas à cause du coût et de la contrainte pour le personnel de cuisine. Se référant à l'arrêt *Cha'are Shalom Ve Tsedek*, la Cour a réitéré que le respect de prescriptions religieuses en matière alimentaire peut être considéré comme une expression directe de la pratique d'une religion ou d'une conviction au sens de l'article 9 de la Convention européenne des droits de l'homme. Elle a conclu à une violation de cette disposition de la Convention.

L'arrêt *Vartic* concernait également un détenu bouddhiste qui, malgré ses demandes, ne recevait pas de repas végétariens. Se référant à nouveau à l'arrêt *Cha'are Shalom Ve Tsedek*, la Cour a réitéré son point de vue sur le

4.2.1. Zowel het vereiste te kunnen beschikken over koosjer (met inbegrip van glatt) vlees als het vereiste om zich halal vlees te kunnen aanschaffen, valt onder de vrijheid van godsdienst die is gewaarborgd bij artikel 9 van het Verdrag.

4.2.2. Vervolgens kan het wettelijke vereiste dat rituele slachtingen uitsluitend in erkende slachthuizen mogen plaatshebben, gewettigd zijn in het licht van artikel 9, lid 2, van het Verdrag. Met zulk een vereiste zou immers een wettig en aanvaardbaar doel worden nagestreefd, namelijk de bescherming van de gezondheid en de openbare orde. Er dient evenwel op te worden toegezien dat de capaciteit van de slachthuizen het mogelijk maakt aan de gelovigen een toereikende bevoorrading te garanderen. In dit opzicht zou amendement nr. 8, dat ertoe strekt artikel 5 van het voorstel te vervangen, doordat het in de definitie van slachthuis de tijdelijke slachtplaatsen voor het offerfeest zou opnemen, het mogelijk maken de beoogde wetgeving beter te doen beantwoorden aan de vereisten van artikel 9 van het Verdrag.

4.2.3. Ten slotte wordt met de afschaffing van de afwijking van het vereiste van voorafgaande verdooving in geval van rituele slachting, teneinde het dierenwelzijn te bevorderen, op een onevenredige wijze afbreuk gedaan aan de vrijheid van godsdienst die is vastgelegd bij artikel 9 van het Verdrag. Hierdoor zouden sommige gelovigen geen enkele mogelijkheid meer hebben vlees aan te schaffen en te eten dat door hen conform met de religieuze voorschriften wordt geacht. Artikel 7 van het voorstel dient dan ook te vervallen. ».

9. Sinds dat advies van de algemene vergadering van de Raad van State is de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens ter zake niet gewijzigd. Na het in het advies geciteerde arrest *Cha'are Shalom Ve Tsedek* heeft het Hof zich in twee zaken uitgesproken over de kwestie van religieuze voorschriften inzake voedsel.

In het arrest *Jakóbski* moest het Hof zich uitspreken over een Boeddhistische gedetineerde die op grond van zijn geloofsovertuiging vegetarische maaltijden wenste, maar die niet verstrekt kreeg omwille van de kostprijs en de belasting voor het keukenpersoneel. Het Hof herhaalde, met verwijzing naar het arrest *Cha'are Shalom Ve Tsedek*, dat het in acht nemen van religieuze voedselvoorschriften kan worden beschouwd als een rechtstreekse uitdrukking van de praktische toepassing van een godsdienst of overtuiging in de zin van artikel 9 van het Europees Verdrag over de rechten van de mens. Het besloot tot een schending van die verdragsbepaling.

Het arrest *Vartic* betrof eveneens een Boeddhistische gedetineerde die ondanks zijn verzoek geen vegetarische maaltijden ontving. Het Hof herhaalde, opnieuw met verwijzing naar het arrest *Cha'are Shalom Ve Tsedek*, zijn

caractère applicable de l'article 9. Ici aussi, la Cour a conclu à une violation de cette disposition de la Convention, en se fondant notamment sur le fait que le détenu n'avait pas été informé qu'un menu végétarien était disponible pour les pratiques de jeûne des chrétiens orthodoxes. C'est la raison pour laquelle, contrairement à l'arrêt Cha'are Shalom Ve Tsedek, il n'a pas pu être admis que le requérant disposait d'alternatives.

Ces deux arrêts s'inscrivent dans le droit fil de l'arrêt Cha'are Shalom Ve Tsedek, et ils n'offrent dès lors aucun motif de formuler une autre appréciation de la compatibilité des propositions de décret avec l'article 9 de la Convention européenne des droits de l'homme que dans l'avis 40.350/AV. Le Conseil d'État se voit conforté dans cette conclusion par un certain nombre d'éléments complémentaires exposés ci-après.

10. Comme l'a rappelé à juste titre la section Advisering du Conseil d'État néerlandais dans son avis sur une proposition de loi d'une portée similaire à celle des deux propositions de décret, l'autorité doit en principe s'abstenir de toute ingérence dans les débats religieux sur le contenu et la portée des convictions religieuses. En vertu du principe de séparation de l'Église et de l'État, consacré par l'article 21 de la Constitution belge, il n'appartient pas à l'autorité d'apprécier la pertinence théologique des conceptions des fidèles d'une religion donnée, même s'il s'agit de certains courants au sein d'une religion.

Dans un arrêt relatif au port du foulard, la section du contentieux administratif du Conseil d'État belge a également donné raison à la partie défenderesse en ce qu'elle reconnaît que « la question de savoir si le port d'un foulard est ou non une obligation religieuse pour les musulmans [...] ne peut pas être appréciée par le juge dans un État laïque. » Se référant à l'arrêt S.A.S. de la Cour européenne des droits de l'homme, la section du contentieux administratif, a déclaré dans un autre arrêt qu'« [u]n requérant qui prétend qu'un acte déterminé – comme le port d'un patka ou d'un turban – relève de sa liberté de religion, (...) n'est pas tenu de prouver qu'il accomplit cet acte pour respecter une obligation prescrite par ladite religion. Il suffit que le requérant déclare voir dans cet acte un signe de sa pratique religieuse, dès lors qu'il ne fait aucun doute que le port d'un turban ou patka est une manière de pratiquer la foi pour les membres de la communauté sikh. »

11. La liberté de religion, telle que consacrée par l'article 9 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales et par l'article 18 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, implique la liberté de manifester sa religion ou

standpunt omtrent de toepasselijkheid van artikel 9. Ook hier werd besloten tot een schending van die verdragsbepaling, waarbij het Hof onder meer steunde op de omstandigheid dat aan de gedetineerde niet werd meegedeeld dat er een vegetarisch menu beschikbaar was voor christelijk-orthodoxe vastenpraktijken. Om die reden kon niet worden aangenomen, anders dan in het arrest Cha'are Shalom Ve Tsedek, dat er alternatieven voorhanden waren voor de verzoeker.

Deze twee arresten liggen in het verlengde van het arrest Cha'are Shalom Ve Tsedek en zijn dan ook geen reden om de verenigbaarheid van de voorstellen van decreet anders te beoordelen in het licht van artikel 9 van het Europees Verdrag over de rechten van de mens dan in advies 40.350/AV. De Raad van State ziet zich in die conclusie gesterkt door een aantal bijkomende elementen, die worden uiteengezet in wat volgt.

10. Zoals de afdeling Advisering van de Nederlandse Raad van State terecht voorhield in zijn advies over een wetsvoorstel met een gelijkaardige draagwijdte als de twee voorstellen van decreet, moet de overheid zich in beginsel onthouden van inmenging in godsdienstige debatten inzake de inhoud en de strekking van religieuze overtuigingen. Het beginsel van de scheiding van kerk en staat, dat in de Belgische Grondwet tot uiting komt in artikel 21 van de Grondwet, heeft tot gevolg dat het niet aan de overheid staat om te oordelen over de theologische juistheid van de opvattingen van aanhangers van een bepaalde godsdienst, ook als het gaat om bepaalde stromingen binnen een godsdienst.

Ook de afdeling Bestuursrechtspraak van de Belgische Raad van State is in een arrest met betrekking tot het dragen van een hoofddoek de verwerende partij bijgevalen in de erkenning dat « de vraag of het dragen van een hoofddoek al dan niet een religieuze verplichting is voor islamieten (...) in een lekenstaat niet door de rechter kan worden beoordeeld ». In een ander arrest stelde de afdeling Bestuursrechtspraak met verwijzing naar het arrest S.A.S. van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens dat « [e]n verzoeker die beweert dat een welbepaalde handeling – zoals het dragen van een patka of een tulband – behoort tot zijn godsdienstvrijheid, (...) niet verplicht [is] om aan te tonen dat hij die handeling stelt om een verplichting na te leven die de bedoelde godsdienst voorschrijft. De verklaring van verzoeker dat hij dit als een symbool van zijn godsdienstbeleving ervaart volstaat, nu het boven alle twijfel vaststaat dat het dragen van een tulband of patka voor leden van de sikh gemeenschap een vorm is waaronder zij hun geloof belijden. »

11. De godsdienstvrijheid, zoals vervat in artikel 9 van het Europees Verdrag over de rechten van de mens en in artikel 18 van het Internationaal Verdrag inzake burgerlijke en politieke rechten, omvat de vrijheid om hetzij alleen, hetzij met anderen, zowel in het openbaar als

sa conviction individuellement ou collectivement, en public ou en privé, par le culte, l'enseignement, les pratiques et l'accomplissement des rites. La liberté de religion peut faire l'objet de restrictions pour autant que la mesure soit « prévue par la loi », autrement dit qu'elle fasse l'objet d'une réglementation suffisamment accessible et précise (cf. remarque 12), qu'elle poursuive un objectif légitime (cf. remarque 13) et qu'elle soit nécessaire dans une société démocratique (cf. remarques 14 à 17).

12. La condition selon laquelle la limitation doit être « prévue par la loi » est remplie dès lors que le libellé des dispositions décretales proposées en la matière est suffisamment clair.

13. S'agissant de la condition d'objectif légitime, on peut supposer que les limitations proposées visent la protection de la santé et de l'ordre public, en ce qui concerne l'exigence que les abattages rituels se déroulent exclusivement dans des abattoirs, et la protection de l'ordre public et de la moralité, en ce qui concerne l'étourdissement préalable obligatoire en cas d'abattage rituel.

La Cour de justice comme la Cour constitutionnelle ont par ailleurs admis que la protection du bien-être des animaux constitue un objectif légitime mais, dans le premier cas, dans le cadre de la libre circulation des marchandises et, dans le second cas, dans le cadre du principe d'égalité, lu conjointement avec la libre circulation des marchandises et des services :

14. La condition selon laquelle les mesures envisagées doivent être nécessaires dans une société démocratique implique que l'ingérence doit répondre à un besoin social impérieux. C'est le cas s'il s'avère que des motifs pertinents et suffisants sont invoqués afin de justifier l'ingérence et s'il existe un lien raisonnable de proportionnalité entre le but légitime poursuivi, d'une part, et la limitation de la liberté de religion, d'autre part.

Comme expliqué déjà dans l'avis 40.350/AG, instaurer l'obligation d'étourdissement préalable en cas d'abattage rituel dans l'objectif de mieux assurer le bien-être des animaux porte une atteinte disproportionnée à la liberté de religion. En effet, les mesures proposées créent pour un certain nombre de fidèles une difficulté disproportionnée à se procurer et consommer une viande jugée par eux plus conforme aux prescriptions religieuses.

Plusieurs éléments appuient ici aussi cette conclusion, comme il ressort de ce qui suit.

in zijn particuliere leven, zijn godsdienst of overtuiging te belijden, door de eredienst, door het onderwijzen ervan, door de praktische toepassing ervan en het onderhouden van de geboden en voorschriften. De godsdienstvrijheid is vatbaar voor beperkingen, die inhouden dat de maatregel « bij wet [moet zijn] voorzien », dat wil zeggen dat hij vervat is in een voldoende toegankelijke en precieze regeling (zie opmerking 12), dat hij een wettig doel nastreeft (zie opmerking 13) en dat hij nodig is in een democratische samenleving (opmerkingen 14 tot 17).

12. Aan de voorwaarde dat de beperking « bij de wet [moet zijn] voorzien », is voldaan nu de voorgestelde decretale regelingen ter zake voldoende duidelijk zijn geformuleerd.

13. Wat betreft de voorwaarde van het wettig doel kan worden aangenomen dat de voorgestelde beperkingen zijn ingegeven door de bescherming van de gezondheid en de openbare orde, wat betreft het vereiste dat rituele slachtingen uitsluitend in slachthuizen mogen plaatsvinden, en door de bescherming van de openbare orde en de zedelijkheid, wat betreft de verplichting van voorafgaande verdooving voor rituele slachtingen.

Zowel het Hof van Justitie als het Grondwettelijk Hof hebben overigens aangenomen dat de bescherming van het dierenwelzijn een legitiem doel inhoudt, maar dan wel in het eerste geval in het kader van het vrij verkeer van goederen en in het tweede geval in het kader van het gelijkheidsbeginsel, gelezen in samenhang met het vrij verkeer van goederen en diensten :

14. De voorwaarde of de voorgestelde maatregelen nodig zijn in een democratische samenleving houdt in dat de inmenging moet beantwoorden aan een dwingende maatschappelijke behoefte. Dat is het geval als blijkt dat pertinente en voldoende redenen worden aangevoerd om de inmenging te verantwoorden en als er een redelijk verband van evenredigheid bestaat tussen het nagestreefde wettige doel, enerzijds, en de beperking van de vrijheid van godsdienst, anderzijds.

Zoals reeds is uiteengezet in advies 40.350/AV wordt met de invoering van de verplichting van voorafgaande verdooving in geval van rituele slachting met het oog op de bevordering van het dierenwelzijn, op een onevenredige wijze afbreuk gedaan aan de godsdienstvrijheid. De voorgestelde maatregelen maken het immers voor een aantal gelovigen onevenredig moeilijk om vlees aan te schaffen en te consumeren dat door hen in overeenstemming met hun religieuze voorschriften wordt geacht.

Ook hier zijn er een aantal elementen die deze conclusie verstevigen, zoals blijkt uit wat volgt.

15. Apprécier la limitation d'un droit fondamental au regard du bien-être des animaux n'est pas la même chose qu'apprécier la limitation d'un droit fondamental au regard d'un autre droit fondamental. Comme le Conseil d'État néerlandais l'a expliqué à juste titre dans l'avis précité, on ne peut pas supposer que les animaux sont des sujets de droit d'un statut comparable à celui des humains. Comme on l'a déjà dit également en remarque, cela n'ôte rien au fait que l'importance du bien-être des animaux doit être reconnue et que cette importance peut justifier certaines limitations de la liberté de religion.

En 2002, la Cour constitutionnelle fédérale allemande a également estimé que des considérations de bien-être des animaux ne peuvent pas simplement primer la liberté de religion.

16. Le Conseil d'État recommande par conséquent au législateur d'élaborer une réglementation qui permette d'assurer un équilibre entre la poursuite du bien-être des animaux et le respect des convictions religieuses de chacun. À l'article 15, deuxième alinéa, de la loi du 15 août 1986, le législateur lui-même a déjà recherché un tel équilibre en disposant que « lorsque la mise à mort sans anesthésie ou étourdissement d'un vertébré est tolérée dans le cadre de la pratique de la chasse ou de la pêche ou en vertu d'autres pratiques légales, (...) la mise à mort peut seulement être pratiquée par la méthode la plus sélective, la plus rapide et la moins douloureuse pour l'animal. » Le législateur peut s'inscrire dans le fil de ce qui précède et tâcher de réduire également au maximum la souffrance animale lors de l'abattage rituel en imposant la méthode de mise à mort la plus rapide et la moins douloureuse pour l'animal sans toutefois méconnaître la liberté de religion en instaurant, comme ici, une interdiction inconditionnelle de l'abattage sans étourdissement.

17. En effet, on peut concevoir des alternatives moins radicales qu'une interdiction de l'abattage rituel qui, tout en visant également le bien-être des animaux, apporterait une restriction acceptable à la liberté de religion.

Comme l'a également reconnu explicitement l'avis 40.350/AV, imposer que l'abattage rituel se déroule exclusivement dans des abattoirs, une obligation qui découle au demeurant de l'article 4, alinéa 4, du règlement (CE) n° 1099/2009 (cf. remarque 6), constitue à tous égards une mesure proportionnelle au regard de la liberté de religion, à condition que lesdits abattoirs disposent d'une capacité suffisante. Cet avis a également jugé proportionnelle la peine qui frappe une infraction à cette obligation. L'obligation ci-devant que l'abattage rituel se déroule exclusivement dans des abattoirs implique l'application d'une réglementation européenne sur l'abattage dans ces abattoirs qui prévoit des mesures visant spécifiquement le respect du bien-être des animaux.

15. De beoordeling van de beperking van een grondrecht in het licht van het dierenwelzijn is niet hetzelfde als de beoordeling van de beperking van een grondrecht in het licht van een ander grondrecht. Zoals de Nederlandse Raad van State in het voormelde advies terecht heeft uiteengezet, kan men niet aannemen dat dieren rechtssubjecten zijn met een vergelijkbare status als mensen. Dat neemt niet weg dat, zoals ook reeds in opmerking is uiteengezet, het belang van het dierenwelzijn moet worden erkend en dat dit belang zekere beperkingen van de godsdienstvrijheid kan verantwoorden.

Ook het Duitse Bundesverfassungsgericht oordeelde in 2002 dat overwegingen inzake dierenwelzijn niet zonder meer kunnen voorgaan op de godsdienstvrijheid.

16. De Raad van State beveelt de wetgever dan ook aan een regeling uit te werken die op een evenwichtige wijze recht doet zowel aan de vrijheid van godsdienst van gelovigen, als aan het streven om dierenleed tegen te gaan. In artikel 15, tweede lid, van de wet van 15 augustus 1986 heeft de wetgever zelf reeds een dergelijk evenwicht nagestreefd door te stellen dat indien « het doden van een gewerveld dier zonder verdoving of bedwelming volgens de gebruiken van de jacht of de visvangst of op grond van andere rechtsvoorschriften toegelaten » is, het doden gebeurt « volgens de meest selectieve, de snelste en de voor het dier minst pijnlijke methode ». De wetgever kan daarop aansluiten door er ook voor rituele slachtingen naar te streven het dierenleed zoveel als mogelijk terug te dringen, door de voor het dier snelste en minst pijnlijke methode op te leggen, zonder evenwel de vrijheid van godsdienst te miskennen door, zoals in dit geval, een onvoorwaardelijk verbod op onverdoofd slachten in te voeren.

17. Er zijn immers alternatieve maatregelen denkbaar die eveneens gericht zijn op het dierenwelzijn en die, doordat ze minder ver reiken dan een verbod op onverdoofd slachten, wel een toelaatbare beperking van de godsdienstvrijheid zouden kunnen inhouden.

Zoals ook uitdrukkelijk werd erkend in advies 40.350/AV, is de verplichting dat rituele slachtingen uitsluitend in slachthuizen mogen plaatsvinden, die overigens voortvloeit uit artikel 4, lid 4, van verordening (EG) nr. 1099/2009 (zie opmerking 6), alleszins een proportionele maatregel in het licht van de godsdienstvrijheid, mits die slachthuizen over een voldoende capaciteit beschikken. Ook de strafmaat voor een overtreding van die verplichting werd in dat advies proportioneel geacht. De zo-even aangehaalde verplichting dat de slachtingen uitsluitend in slachthuizen mogen plaatsvinden, impliceert de toepasselijkheid van een Europeesrechtelijke regeling met betrekking tot het slachten in die slachthuizen waarin maatregelen zijn vervat die specifiek het dierenwelzijn in acht nemen.

Outre celle déjà prévue dans les deux propositions de décret, d'autres mesures susceptibles de réduire la souffrance animale sans méconnaître la liberté de religion sont également envisageables – par exemple sur les méthodes d'abattage mises en œuvre et leur contrôle. De telles mesures seront de préférence élaborées en concertation, les deux parties devant bien sûr se montrer ouvertes aux alternatives. L'audition organisée au Parlement flamand à cet égard est une première étape indéniable à ce sujet, mais d'autres démarches semblent bien être possibles. Au final, c'est au législateur qu'il appartiendra de trouver l'équilibre entre la poursuite du bien-être des animaux, d'une part, et le respect des convictions religieuses de chacun, d'autre part, tout en tenant compte de la sauvegarde des droits fondamentaux consacrés par la Constitution et les traités. ».

Équilibre entre bien-être des animaux et liberté de religion

Règles pour l'abattage d'animaux selon des méthodes spéciales prescrites par des rites religieux

Le rite islamique prévoit notamment que l'animal doit être indemne et en bonne santé au moment de l'abattage, que sa mort ne peut être provoquée que par la saignée et qu'il doit être entièrement vidé de son sang⁽⁵⁾. Le rite juif souligne également que l'animal ne peut pas être blessé ou malade avant d'être égorgé et qu'il doit être entièrement vidé de son sang⁽⁶⁾. Les deux rites comportent aussi des règles concernant, entre autres, le couteau utilisé et la manière d'égorger l'animal. À l'époque où ces règles ont été fixées, on ne parlait pas encore d'étourdissement au moment de l'abattage. Par conséquent, ces règles visaient surtout à éviter un maximum de souffrance à l'animal, avec les moyens disponibles à l'époque.

Si les règles du rite juif font aujourd'hui largement l'objet d'une interprétation uniforme, le rite islamique donne au contraire lieu à de nombreuses interprétations différentes. Ainsi, l'étourdissement dans le cadre du rite juif suscite un rejet presque unanime, certaines publications mentionnant toutefois que, dans certains pays, la communauté juive accepte l'étourdissement juste après l'égorgement (*post-cut stunning*). Certaines communautés musulmanes rejettent également toute forme d'étourdissement, mais d'autres acceptent un « étourdissement (non mortel) réversible » et d'autres encore l'étourdissement au

Naast deze reeds in beide voorstellen van decreet vervatte maatregel zijn ook andere maatregelen denkbaar – bijvoorbeeld inzake de toegepaste slachtmethoden en de controle erop – die het dierenleed kunnen terugdringen, zonder de godsdienstvrijheid te miskennen. Dergelijke maatregelen kunnen het best worden uitgewerkt in dialoog, waarbij van beide kanten een openheid voor alternatieven vereist is. De hoorzitting die het Vlaams Parlement in dat verband heeft georganiseerd, is daarvoor beslist een eerste stap, maar verdere demarches lijken wel mogelijk te zijn. Uiteindelijk zal het aan de ordonnantiegever toekomen om het evenwicht te bepalen tussen de eerbied voor de vrijheid van godsdienst enerzijds en het streven om het dierenleed terug te dringen, anderzijds, daarbij rekening houdend met de grondwettelijke en verdragsrechtelijke bescherming van de grondrechten. ».

Evenwicht tussen dierenwelzijn en godsdienstvrijheid

Voorschriften voor het slachten van dieren volgens speciale methoden die vereist zijn voor religieuze riten

Islamitische voorschriften bepalen onder andere dat het dier ongeschonden en gezond moet zijn op het moment van de slachting, dat het alleen mag sterven ten gevolge van verbloeding en dat het volledig moet leegbloeden⁽⁵⁾. Ook in de joodse ritus wordt benadrukt dat het dier niet beschadigd of ziek mag zijn voor de keelsnede wordt aangebracht en dat er een volledige verbloeding moet plaatsvinden⁽⁶⁾. Daarnaast bevatten beide riten onder andere ook voorschriften voor het gebruikte mes en de manier waarop de keelsnede wordt uitgevoerd. Op het moment dat die voorschriften werden vastgelegd, was er nog geen sprake van bedwelming bij het slachten. Een belangrijk doel van die voorschriften was dan ook het lijden van het dier zo veel mogelijk te beperken, met de op dat moment beschikbare middelen.

Terwijl er vandaag voor de interpretatie van de joodse voorschriften een grote mate van uniformiteit bestaat, is de interpretatie van de islamitische voorschriften aan een grote variatie onderhevig. Zo wordt bedwelming in het kader van de joodse ritus vrijwel algemeen verworpen, al vermelden sommige publicaties wel dat in sommige landen « *post-cut stunning* » (bedwelming onmiddellijk na de keelsnede) wordt aanvaard door de joodse gemeenschap. Sommige islamitische gemeenschappen verwerpen ook elke vorm van bedwelming, andere gemeenschappen aanvaarden echter een « omkeerbare (niet-lethale) bedwelming » en nog andere staan ook bedwelming toe door middel van een

(5) Anil H. et al., Religious rules and requirements – Halal slaughter, DIALREL

(6) Zivotofsky A.Z. et al., Judaism: Religious rules and requirements in regard to treatment and slaughter of animals, DIALREL

(5) Anil H. et al. Religious rules and requirements – Halal slaughter, DIALREL

(6) Zivotofsky A.Z. et al. Judaism: Religious rules and requirements in regard to treatment and slaughter of animals, DIALREL

moyen d'un dispositif à tige⁽⁷⁾. Ainsi, une enquête menée dans 135 abattoirs européens révèle que 65 % des abattoirs de bovins, 50 % des abattoirs de petits ruminants et 50 % des abattoirs de volailles pratiquent l'étourdissement préalable lors des abattages halal⁽⁸⁾.

Abattage et bien-être des animaux

De nombreuses études scientifiques⁽⁹⁾ ont démontré que l'abattage des animaux sans étourdissement préalable porte gravement atteinte à leur bien-être. Avec l'égorgeage et la baisse de tension artérielle qui s'ensuit, cette méthode d'abattage provoque effectivement douleur, peur, panique et autres effets négatifs. L'animal ne perd conscience qu'après avoir perdu un certain pourcentage de son sang. Dans son rapport scientifique, l'Autorité européenne de sécurité des aliments (EFSA) parle de 20 secondes pour les ovins, 2 minutes pour les bovins et 2,5 minutes voire plus pour les volailles⁽¹⁰⁾. Dans son rapport scientifique, le Conseil du bien-être des animaux parle de 19 à 680 secondes pour les bovins et les veaux et de 14 à 298 secondes pour les ovins avant que l'activité cérébrale spontanée ne s'arrête⁽¹¹⁾.

Étourdir l'animal au préalable permet d'éviter entièrement les effets négatifs de l'égorgeage et de la baisse de tension artérielle qui s'ensuit. C'est pourquoi le règlement (CE) n° 1099/2009 du Conseil du 24 septembre 2009 sur la protection des animaux au moment de leur mise à mort a pour principe de base l'étourdissement préalable obligatoire des animaux avant l'abattage ou la mise à mort. Pour chaque espèce, le règlement contient également une liste des méthodes d'étourdissement autorisées qui se fonde sur l'avis scientifique de l'EFSA. Deux de ces techniques sont l'électronarcose et le dispositif à tige : cf. respectivement le Journal officiel de l'Union européenne du 18 novembre 2009, L 303/19 (dispositif à tige) et L 303/20 (étourdissement électrique).

L'électronarcose (« étourdissement électrique ») consiste à envoyer un courant électrique dans le cerveau à travers deux électrodes placées des deux côtés de la tête, ce qui provoque une crise d'épilepsie généralisée (« grand mal ») qui fait immédiatement perdre conscience à l'animal et l'insensibilise. S'il n'est pas égorgé après l'étourdissement, l'animal reprendra vite pleinement conscience et ne

(7) Conseil du bien-être des animaux (2007), Aspects de bien-être lors de l'abattage de bovins et d'ovins (acheminement, immobilisation, égorgeage).

(8) Velarde A. et al, Religious Slaughter in Europe, DIALREL.

(9) Voir not. Autorité européenne de sécurité des aliments (2004), Welfare Aspects of Animal Stunning and Killing Methods, et Conseil du bien-être des animaux (2007), Aspects de bien-être lors de l'abattage de bovins et d'ovins (acheminement, immobilisation, égorgeage).

(10) Autorité européenne de sécurité des aliments (2004), Welfare Aspects of Animal Stunning and Killing Methods.

(11) Conseil du bien-être des animaux (2007), *op. cit.*

penschieettoestel⁽⁷⁾. Zo blijkt uit onderzoek in 135 Europese slachthuizen dat 65 procent van de runderslachthuizen, 50 procent van de slachthuizen voor kleine herkauwers en 50 procent van de pluimveeslachthuizen voorafgaande bedwelming toepassen bij halalslachtingen⁽⁸⁾.

Slachten en dierenwelzijn

Talrijke wetenschappelijke studies⁽⁹⁾ hebben aangetoond dat het slachten van dieren zonder voorafgaande bedwelming een zeer ernstige aantasting van het dierenwelzijn teweegbrengt. Door de keelsnede en de daaropvolgende bloeddrukval veroorzaakt die slachtmethode immers pijn, angst en paniek en andere negatieve effecten. Pas na een zeker percentage bloedverlies zal het dier het bewustzijn verliezen. In het wetenschappelijk rapport van het EFSA staat dat het tot 20 seconden duurt bij schapen, tot 2 minuten bij runderen en tot 2,5 minuut of meer bij pluimvee voor het dier het bewustzijn verliest⁽¹⁰⁾. De Raad voor Dierenwelzijn verwijst in zijn wetenschappelijk rapport naar een tijdsduur van 19 tot 680 seconden bij runderen en kalveren, en van 14 tot 298 seconden bij schapen, voor de spontane hersenactiviteit stopt⁽¹¹⁾.

De negatieve effecten van de keelsnede en de daaropvolgende bloeddrukval kunnen volledig vermeden worden door het dier vooraf te bedwelmen. Om die reden is het basisprincipe van verordening (EG) nr. 1099/2009 van de Raad van 24 september 2009 inzake de bescherming van dieren bij het doden, dat dieren bedwelmd moeten worden voor ze geslacht of gedood worden. De verordening bevat tevens per diersoort een lijst van toegestane bedwelmingsmethoden, gebaseerd op het wetenschappelijk advies van EFSA. Twee van die technieken zijn elektronarcose en het penschieettoestel : zie respectievelijk Publicatieblad van de Europese Unie, 18 november 2009, L 303/19 (penschieettoestel) en L 303/20 (elektrische bedwelming).

Bij elektronarcose (« elektrische bedwelming ») wordt een elektrische stroom door de hersenen gestuurd via twee elektroden die aan weerszijden van de kop geplaatst worden. Daardoor wordt een grote epileptische aanval (« grand mal ») veroorzaakt die het dier onmiddellijk buiten bewustzijn brengt en gevoelloos maakt. Als het dier na de bedwelming niet gekeeld wordt, zal het na

(7) Raad voor Dierenwelzijn (2007). Welzijnsaspecten bij het slachten (drijven, fixeren, kelen) van runderen en schapen.

(8) Velarde A. et al, Religious Slaughter in Europe, DIALREL.

(9) Zie onder meer European Foods Safety Authority (2004). Welfare Aspects of Animal Stunning and Killing Methods, en Raad voor Dierenwelzijn (2007). Welzijnsaspecten bij het slachten (drijven, fixeren, kelen) van runderen en schapen.

(10) European Foods Safety Authority (2004). Welfare Aspects of Animal Stunning and Killing Methods.

(11) Raad voor Dierenwelzijn (2007), *op. cit.*

gardera aucune séquelle de l'étourdissement. Si l'animal est égorgé juste après l'étourdissement, la mort sera uniquement provoquée par la saignée⁽¹²⁾.

L'utilisation d'un dispositif à tige provoque des lésions cérébrales. Elle n'entraîne toutefois pas la mort immédiate de l'animal. S'il n'est pas égorgé après l'étourdissement, l'animal ne mourra qu'après un délai nettement plus long. Ce délai dépasse largement le temps nécessaire à la mise à mort de l'animal par saignée. Si l'animal est égorgé juste après l'étourdissement, la mort sera dès lors provoquée par la saignée⁽¹³⁾.

Outre l'abattage avec étourdissement préalable et l'abattage sans la moindre forme d'étourdissement, on pratique également l'étourdissement juste après l'égorge-ment (*post-cut stunning*) lors de certains abattages selon des méthodes spéciales prescrites par des rites religieux. Cette méthode permet de réduire fortement la durée des effets négatifs de l'abattage sur le bien-être des animaux. L'étourdissement juste après l'égorge-ment n'offre dès lors certes pas les mêmes avantages en matière de bien-être des animaux que l'abattage avec étourdissement préalable, mais par rapport à l'abattage sans la moindre forme d'étourdissement, il constitue bien un progrès significatif pour le bien-être des animaux.

La recherche scientifique révèle également que l'étourdissement n'influe ni sur le pourcentage ni sur la vitesse de la saignée⁽¹⁴⁾.

Pratique actuelle dans le cadre de l'abattage selon des méthodes spéciales prescrites par des rites religieux

Il ressort des données de l'Agence fédérale de la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) qu'en 2016 en Flandre, 16,06 % des bovins, 13,28 % des veaux et 92,37 % des ovins ont été abattus selon des méthodes spéciales prescrites par des rites religieux⁽¹⁵⁾. Une partie des veaux et bovins adultes (de respectivement 4,5 et 5,6 % en 2005)⁽¹⁶⁾ abattus selon le rite islamique sont étourdis au préalable. Actuellement, un certain nombre d'abattoirs de Flandre pratiquent également l'étourdissement juste après l'égorge-ment lors de l'abattage de bovins selon le rite islamique⁽¹⁷⁾. Toutes les volailles et tous les lapins abattus selon les prescriptions du rite islamique sont étourdis

korte tijd opnieuw volledig bij bewustzijn komen en geen enkele schade van de bedwelming ondervinden. Wordt het dier onmiddellijk na de bedwelming gekeeld, dan zal het overlijden louter als gevolg van het bloedverlies⁽¹²⁾.

Bij gebruik van een penschiettoestel treedt hersenschade op. Die leidt echter niet tot de onmiddellijke dood van het dier. Als het dier na bedwelming niet gekeeld wordt, zal het pas geruime tijd later sterven. Die tijd is beduidend langer dan de tijd die nodig is om het dier te laten sterven door verbloeding. Wordt het dier onmiddellijk na de bedwelming gekeeld, dan zal de dood dan ook intreden als gevolg van de verbloeding⁽¹³⁾.

Naast slachtingen met voorafgaande bedwelming en slachtingen zonder enige vorm van bedwelming wordt bij sommige slachtingen volgens speciale methoden die vereist zijn voor religieuze rituelen ook « *post-cut stunning* » (bedwelming onmiddellijk na de keelsnede) toegepast. Die methode zorgt ervoor dat de negatieve effecten van het slachten op het dierenwelzijn sterk beperkt worden in de tijd. Daardoor biedt « *post-cut stunning* » weliswaar niet dezelfde voordelen voor het dierenwelzijn als slachten met voorafgaande bedwelming, maar het levert wel een significante vooruitgang voor het dierenwelzijn op in vergelijking met slachten zonder enige vorm van bedwelming.

Uit wetenschappelijk onderzoek blijkt ook dat bedwelming geen invloed heeft op uitbloedingspercentage en -snelheid⁽¹⁴⁾.

Huidige praktijk in het kader van het slachten van dieren volgens speciale methoden die vereist zijn voor religieuze rituelen

Uit gegevens van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV) blijkt dat in 2016 in Vlaanderen 16,06 procent van de runderen, 13,28 procent van de kalveren en 92,37 procent van de schapen werd geslacht volgens speciale methoden die vereist zijn voor religieuze rituelen⁽¹⁵⁾. Een deel van de kalveren en volwassen runderen, geslacht volgens de islamitische ritus, wordt vooraf bedwelmd (in 2005 respectievelijk 4,5 en 5,6 procent)⁽¹⁶⁾. In een aantal slachthuizen in Vlaanderen wordt vandaag ook « *post-cut stunning* » toegepast bij het slachten van runderen volgens de islamitische ritus⁽¹⁷⁾. Alle pluimvee en konijnen die worden geslacht volgens

(12) Autorité européenne de sécurité des aliments (2004), *op. cit.*

(13) *Ibidem*.

(14) Conseil du bien-être des animaux (2007), *op. cit.*

(15) Vanthemsche, P. (2017), *op. cit.*

(16) Conseil du bien-être des animaux (2007), *op. cit.*

(17) Vanthemsche, P. (2017), *op. cit.*

(12) European Foods Safety Authority (2004), *op. cit.*

(13) *Ibidem*.

(14) Raad voor Dierenwelzijn (2007), *op. cit.*

(15) Vanthemsche, P. (2017), *op. cit.*

(16) Raad voor Dierenwelzijn (2007), *op. cit.*

(17) Vanthemsche, P. (2017), *op. cit.*

au préalable⁽¹⁸⁾. Aucun étourdissement n'a lieu lors des abattages pratiqués selon le rite juif en Flandre.

L'abattage sans étourdissement préalable est interdit au Danemark, en Finlande (province d'Åland), en Allemagne (avec une exception provisoire sous conditions très strictes), en Islande, à Chypre, en Slovénie (avec une exception pour les abattages privés de volailles, de lapins et de lièvres), en Suisse (avec une exception pour les poulets), en Suède, au Royaume-Uni et en Nouvelle-Zélande. En Estonie, Finlande (provinces restantes), Lettonie et Slovaquie, la technique du «*post-cut stunning*», qui consiste à étourdir l'animal au moment de l'égorgeage ou juste après, est obligatoire pour les abattages réalisés selon les prescriptions d'un rite religieux. Dans plusieurs pays à population majoritairement musulmane tels que la Malaisie, la Jordanie et les Émirats arabes unis, l'abattage sans étourdissement préalable est autorisé mais, dans les faits, on pratique également l'étourdissement⁽¹⁹⁾.

Malgré l'interdiction de l'abattage sans étourdissement préalable, la Nouvelle-Zélande négocie également quantité de viande sur le marché halal. D'après des données de l'ambassade néo-zélandaise en Belgique, le pays fournit notamment chaque année, pour ce qui est de la viande bovine, 7.737 tonnes à l'Indonésie, 7.872 tonnes à la Malaisie, 1.360 tonnes au Qatar, 6.588 tonnes à l'Arabie saoudite, 2.743 tonnes aux Émirats arabes unis et 1.586 tonnes à l'Égypte, et, pour ce qui concerne la viande ovine, 8.993 tonnes à la Jordanie, 1.487 tonnes au Koweït, 8.550 tonnes à la Malaisie, 2.324 tonnes à Oman et 16.428 tonnes à l'Arabie saoudite. Ce sont en outre les marchés d'exportation qui déterminent, dans des cahiers des charges, à quelles exigences religieuses l'abattage doit satisfaire et quelles méthodes d'étourdissement sont admises.

Dialogue sur le bien-être des animaux et l'abattage selon des méthodes spéciales prescrites par des rites religieux

Le Conseil flamand du bien-être animal a créé un groupe de travail en 2008 afin de trouver un compromis qui permette de garantir au maximum le bien-être des animaux tout en tenant compte des règles religieuses. Après douze réunions, on n'est toutefois pas parvenu à trouver un consensus avec les communautés religieuses concernées⁽²⁰⁾.

Le Parlement flamand a organisé une audition en 2016, et un médiateur indépendant a ensuite été désigné, qui a remis son rapport à la fin mars 2017.

(18) Conseil du bien-être des animaux (2010), Avis relatif aux abattages sans étourdissement.

(19) Vanthemsche, P. (2017), *op. cit.*

(20) Conseil du bien-être des animaux (2010), *op. cit.*

de voorschriften van de islamitische ritus worden vooraf bedwelmd⁽¹⁸⁾. Bij slachtingen volgens de joodse ritus wordt in Vlaanderen geen bedwelming toegepast.

In Denemarken, Finland (provincie Åland), Duitsland (met een tijdelijke uitzondering onder zeer strikte voorwaarden), IJsland, Cyprus, Slovenië (met een uitzondering voor particuliere slachtingen van pluimvee, konijnen en hazen), Zwitserland (met een uitzondering voor kippen), Zweden, het Verenigd Koninkrijk en Nieuw-Zeeland is het slachten zonder voorafgaande bedwelming verboden. In Estland, Finland (overige provincies), Letland en Slovaquie is «*post-cut stunning*», waarbij het dier op het moment van of onmiddellijk na de keelsnede bedwelmd wordt, verplicht voor slachtingen die worden uitgevoerd volgens de voorschriften van een religieuze ritus. In een aantal landen met een overwegend islamitische bevolking zoals Maleisië, Jordanië en de Verenigde Arabische Emiraten is slachten zonder voorafgaande bedwelming toegestaan, maar wordt in praktijk ook bedwelming toegepast⁽¹⁹⁾.

Ondanks het verbod op slachten zonder voorafgaande bedwelming verhandelt Nieuw-Zeeland ook heel wat vlees op de halalmarkt. Volgens gegevens van de Nieuw-Zeelandse ambassade in België levert het land jaarlijks onder meer wat rundvlees betreft, 7737 ton aan Indonesië, 7872 ton aan Maleisië, 1360 ton aan Qatar, 6588 ton aan Saoedi-Arabië, 2743 ton aan de Verenigde Arabische Emiraten en 1586 ton aan Egypte, en wat schapenvlees betreft, 8993 ton aan Jordanië, 1487 ton aan Koeweït, 8550 ton aan Maleisië, 2324 ton aan Oman en 16.428 ton aan Saoedi-Arabië. Daarbij zijn het de afzetmarkten die in lastenboeken bepalen aan welke religieuze vereisten het slachten moet voldoen en welke bedwelmingmethoden aanvaard worden.

Dialogo over dierenwelzijn en slachtingen volgens speciale methoden die vereist zijn voor religieuze riten

Om tot een compromis te komen waarbij enerzijds het dierenwelzijn maximaal gegarandeerd wordt en anderzijds rekening wordt gehouden met de religieuze voorschriften, heeft de Vlaamse Raad voor Dierenwelzijn in 2008 een werkgroep opgericht. Na twaalf vergaderingen is echter geen consensus bereikt met de betrokken geloofsgemeenschappen⁽²⁰⁾.

In 2016 werd in het Vlaams Parlement een hoorzitting georganiseerd en werd een onafhankelijke tussenpersoon aangewezen, die eind maart 2017 zijn rapport voorstelde.

(18) Raad voor Dierenwelzijn (2010). Advies betreffende het onverdoofd slachten.

(19) Vanthemsche, P. (2017), *op. cit.*

(20) Raad voor Dierenwelzijn (2010), *op. cit.*

Eu égard aux résultats de ce dialogue, aux règles des rites islamique et juif et à l'état actuel des connaissances scientifiques, le médiateur indépendant a formulé les propositions suivantes afin d'améliorer le bien-être des animaux abattus selon des méthodes spéciales prescrites par des rites religieux :

« 8.1.1. Étourdissement (non mortel) réversible

La pratique de l'étourdissement (non mortel) réversible lors de l'abattage rituel constitue une mesure proportionnée qui respecte l'esprit de l'abattage rituel dans le cadre de la liberté de religion tout en tenant compte au maximum du bien-être des animaux concernés. C'est pourquoi nous recommandons d'imposer l'étourdissement (non mortel) réversible pour les espèces animales pour lesquelles la méthode est au point.

La méthode d'étourdissement réversible possible varie en fonction de l'espèce animale : – dans un certain nombre de pays, on pratique couramment l'étourdissement électrique des ovins au niveau de la tête dans le cadre de l'abattage rituel (halal). C'est notamment le cas au Royaume-Uni, en Irlande et dans plusieurs pays scandinaves ; – vu leur taille, il est vraisemblable que cette méthode peut également être utilisée pour les veaux. Dans le cadre du présent rapport, on n'a toutefois pas pu confirmer suffisamment cette hypothèse. Il faudra poursuivre la recherche et les expériences sur le terrain ; – pour les bovins adultes, nous renvoyons au projet en cours, mené en collaboration avec le groupe Euromeat et l'université de Bristol. Il semble également indiqué de poursuivre la recherche.

Selon nous, cette obligation répond à la demande du Conseil d'État de ne pas instaurer une interdiction inconditionnelle et cadre avec la possibilité que le règlement 1099/2009 offre aux États de prendre des mesures supplémentaires pour le bien-être des animaux en cas d'abattage rituel.

La mesure est proportionnée. Elle est aussi acceptable pour une partie au moins de la communauté musulmane, même si elle n'est pas acceptable, ou nettement moins, pour la communauté juive.

Il faudra prévoir un délai suffisant pour la mise en œuvre de cette mesure dans les abattoirs agréés pour les abattages rituels. Nous recommandons l'organisation à court terme d'une mission exploratoire dans les pays qui utilisent couramment l'électronarcose. Nous recommandons également la poursuite de la recherche sur des méthodes d'étourdissement réversible. Un projet sur l'électronarcose des bovins adultes financé par un groupe d'abattoirs est actuellement en cours.

Rekening houdend met de resultaten van die dialoog, de voorschriften van de islamitische en de joodse riten, en de huidige stand van de wetenschappelijke kennis, formuleerde de onafhankelijke tussenpersoon de volgende voorstellen voor een betere bescherming van dieren bij het slachten volgens speciale methoden die vereist zijn voor religieuze riten :

« 8.1.1. Reversibele (niet lethale) verdoving

De toepassing van reversibele niet lethale verdoving bij de praktijk van ritueel slachten is een proportionele maatregel die de geest van ritueel slachten in het kader van de vrijheid van godsdienst respecteert en maximaal rekening houdt met het welzijn van de betrokken dieren. Daarom bevelen wij aan om de reversibele niet-lethale verdoving te verplichten voor de diersoorten waarvoor de methode op punt staat.

De mogelijke toepassing van reversibele verdoving is verschillend per diersoort : – in een aantal landen wordt voor schapen elektrische bedwelming op de kop routinematig toegepast in het kader van rituele slachtingen (halal). Dit is zeker het geval in het Verenigd Koninkrijk, Ierland en een aantal Scandinavische landen ; – voor kalveren kan deze methode waarschijnlijk ook toegepast worden, gelet op hun lichaamsomvang. In het kader van dit rapport kan daarvan evenwel onvoldoende bevestiging gekregen worden. Verdere terreinverkenning en onderzoek zal hier nodig zijn – voor volwassen runderen verwijzen we naar het lopend project in samenwerking met Euromeat-groep en de universiteit van Bristol. Verder onderzoek lijkt ook hier aangewezen.

Deze verplichting komt ons inziens tegemoet aan de vraag van de Raad van State om geen onvoorwaardelijk verbod in te stellen en kadert in de mogelijkheid die verordening 1099/2009 biedt aan Lidstaten om bijkomende maatregelen op het vlak van dierenwelzijn te voorzien bij rituele slachtingen.

De maatregel is proportioneel en is minstens voor een deel van de Moslingemeenschap aanvaardbaar. Dat is weliswaar veel minder of niet het geval voor de Joodse gemeenschap.

Voor de implementatie van deze maatregel zal in de slachthuizen erkend voor het uitvoeren van rituele slachtingen voldoende tijd moeten worden voorzien. Wij bevelen aan om op korte termijn een fact finding missie te voorzien naar landen waar elektronarcose routinematig gebruikt wordt. Verder bevelen wij aan om verder in te zetten op onderzoek naar methodes voor reversibele verdoving. Momenteel loopt er één project naar elektronarcose bij volwassen runderen, dat wordt gefinancierd door een slachthuisgroep.

8.1.2. Étourdissement juste après l'égorge­ment (*post-cut stunning*)

La pratique de l'étourdissement juste après l'égorge­ment lors de l'abattage sans étourdissement accélère significativement la perte de conscience des animaux et elle améliore nettement leur bien-être. Pour les espèces animales pour lesquelles il n'existe pas encore de méthodes d'étourdissement réversible, nous recommandons par conséquent d'imposer la méthode de l'étourdissement juste après l'égorge­ment dans l'attente d'une méthode d'étourdissement réversible fiable.

Selon nous, cette obligation répond également à la demande du Conseil d'État de ne pas instaurer une interdiction inconditionnelle et elle est conforme à la possibilité que le règlement 1099/2009 offre aux États de prendre des mesures supplémentaires pour le bien-être des animaux en cas d'abattage rituel. La mesure est proportionnée. Elle est aussi acceptable pour une partie au moins de la communauté musulmane, même si elle ne l'est pas, ou nettement moins, pour la communauté juive. ».

Contrôle de la proposition du médiateur indépendant

Comme le Conseil d'État le confirme dans ses avis n^{os} 59.484/3 et 59.485/3, c'est au législateur qu'il appartient de trouver l'équilibre entre la poursuite du bien-être des animaux, d'une part, et le respect des convictions religieuses de chacun, d'autre part, tout en tenant compte de la sauvegarde des droits fondamentaux consacrés par la Constitution et les traités.

Dans son arrêt *Cha'are Shalom Ve Tsedek c. France*⁽²¹⁾, les Cour européenne des droits de l'homme (CEDH) a estimé que l'abattage rituel relève de la liberté de religion et notamment du droit à pratiquer le rite. La Cour estime toutefois qu'il n'y aurait ingérence dans la liberté de religion que si l'interdiction pour une organisation de juifs ultra-orthodoxes de pratiquer cet abattage conduisait à l'impossibilité pour ces croyants de manger de la viande provenant d'animaux abattus selon les prescriptions religieuses qui leur paraissent applicables en la matière. La Cour constate que ce n'est pas le cas, et elle conclut dès lors que l'interdiction ne constitue pas une ingérence dans la liberté de religion. La Cour conclut donc que la liberté de religion ne va pas jusqu'à englober le droit de procéder personnellement à l'abattage rituel et à la certification qui en découle.

Là est tout le nœud du problème : il n'y aurait ingérence dans la liberté de religion que lorsqu'une intervention du

(21) Arrêt n^o 27417/95 du 27 juin 2000 de la Cour européenne des droits de l'homme – Grande Chambre, *Cha'are Shalom Ve Tsedek c. France*.

8.1.2. *Post-cut stunning*

Het toepassen van *post-cut stunning* bij onbedwelmd slachten versnelt het bewustzijnsverlies van de betrokken dieren op zeer significante wijze en heeft grote winst op vlak van dierenwelzijn voor gevolg. Daarom bevelen wij aan om voor de diersoorten waarvoor nog geen reversibele bedwelmingmethoden voorhanden zijn, de methode van *post-cut stunning* op te leggen, in afwachting van een bruikbare methode voor reversibele bedwelming.

Deze verplichting komt ons inziens eveneens tegemoet aan de vraag van de Raad van State om geen onvoorwaardelijk verbod in te stellen en kadert in de mogelijkheid die verordening 1099/2009 biedt aan Lidstaten om bijkomende maatregelen op het vlak van dierenwelzijn te voorzien bij rituele slachtingen. De maatregel is proportioneel en is minstens voor een deel van de Moslimgemeenschap aanvaardbaar. Dat is weliswaar veel minder of niet het geval voor de Joodse gemeenschap. ».

Toetsing van het voorstel van de onafhankelijke tussenpersoon

Zoals de Raad van State bevestigt in zijn adviezen nrs. 59.484/3 en 59.485/3, komt het aan de ordonnantiegever toe om het evenwicht te bepalen tussen de eerbied voor de vrijheid van godsdienst enerzijds en het streven om het dierenleed terug te dringen anderzijds, daarbij rekening houdend met de grondwettelijke en verdragsrechtelijke bescherming van de grondrechten.

In zijn arrest in de zaak van *Cha'are Shalom Ve Tsedek v. Frankrijk*⁽²¹⁾ heeft het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (EHRM) geoordeeld dat ritueel slachten valt onder de vrijheid van godsdienst en met name onder het recht op de beleving van de ritus. Het hof oordeelt echter dat er alleen sprake kan zijn van inmenging in de vrijheid van godsdienst als het verbod voor een organisatie van ultraorthodoxe joden om zelf ritueel te slachten, het voor die groep van gelovigen onmogelijk zou maken om vlees van dieren, geslacht volgens de regels die zij van toepassing achten, te consumeren. Omdat het hof vaststelt dat dat laatste niet het geval is, besluit het dat het verbod geen inmenging in de godsdienstvrijheid inhoudt. Het hof besluit dan ook dat de godsdienstvrijheid zich niet uitstrekt tot het recht om in persoon deel te nemen aan het ritueel slachten en het daaropvolgende certificatieproces.

Dit laatste is de kern van de zaak: enkel wanneer een ingrijpen van de ordonnantiegever ertoe leidt dat een

(21) Arrest nr. 27417/95 van 27 juni 2000 van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens Grote Kamer, *Cha'are Shalom Ve Tsedek v. Frankrijk*.

législateur conduit à l'impossibilité – ou crée d'énormes difficultés – pour un groupe religieux déterminé de se procurer ou de consommer de la viande provenant d'animaux abattus selon les méthodes spéciales prescrites par des rites religieux.

Dans les avis n^{os} 59.484/3 et 59.485/3, le Conseil d'État estime qu'une interdiction de l'abattage sans étourdissement préalable dans l'objectif de mieux assurer le bien-être des animaux porte une atteinte disproportionnée à la liberté de religion parce que, selon lui, une telle mesure crée pour un certain nombre de fidèles une difficulté disproportionnée à se procurer et consommer une viande jugée par eux conforme aux prescriptions religieuses. On ignore au juste sur quoi s'appuie cette conclusion du Conseil d'État.

En effet, l'approvisionnement en viande ou produits à base de viande provenant d'animaux abattus sans étourdissement n'est en aucune façon entravé. Une telle mesure est du reste interdite en application de l'article 26 du règlement (CE) n^o 1099/2009, qui dispose qu'«[u]n État membre ne peut pas interdire ou entraver la mise en circulation sur son territoire de produits d'origine animale provenant d'animaux qui ont été mis à mort dans un autre État membre au motif que les animaux concernés n'ont pas été mis à mort d'une manière conforme à sa réglementation nationale qui vise à assurer une plus grande protection des animaux au moment de leur mise à mort. »

En Belgique, il ressort des bilans d'approvisionnement en viande de 2015 que pour la plupart des espèces, le nombre d'animaux élevés dépasse largement la consommation intérieure. La Belgique exporte donc quantité d'animaux vivants, de viande et de produits à base de viande. Ce taux d'autosuffisance élevé ne signifie toutefois pas que la Belgique n'importe pas également quantité d'animaux vivants, de viande et de produits à base de viande.

Pour la viande de bœuf et de veau, la Belgique affichait en 2015 un taux d'autosuffisance de 157,54 %. Sur le poids carcasse de bovins et de veaux négocié en Belgique cette année-là soit sur pied, soit en tant que viande ou que préparation de viande, 52,34 % ont été exportés, mais 24,92 % provenaient également de l'étranger. Le taux d'autosuffisance était de 158,06 % pour la volaille, avec 71,73 % d'exportation et 55,32 % d'importation. Pour la viande ovine et caprine, le taux d'autosuffisance était de 7,92 % seulement, avec 55,20 % d'exportation et 96,45 % d'importation⁽²²⁾. La viande ovine importée en Belgique provient essentiellement de Nouvelle-Zélande.

(22) Service public fédéral Économie, DG statistique – Statistics Belgium, Bilans d'approvisionnement en viande.

bepaalde religieuze groep niet langer – of slechts mits zeer grote moeilijkheden – vlees kan aanschaffen of consumeren van dieren die geslacht zijn volgens de speciale methoden die vereist zijn in religieuze riten, is er sprake van een inmenging in de godsdienstvrijheid.

In advies nr. 59.484/3 en 59.485/3 is de Raad van State van mening dat een verbod op slachten zonder voorafgaande bedwelming met het oog op de bevordering van het dierenwelzijn op een onevenredige wijze afbreuk zou doen aan de godsdienstvrijheid omdat een dergelijke maatregel het volgens de Raad voor een aantal gelovigen onevenredig moeilijk zou maken om vlees aan te schaffen en te consumeren dat door hen in overeenstemming met hun religieuze voorschriften wordt geacht. Het is niet duidelijk waarop die conclusie van de Raad gesteund is.

De aanvoer van vlees of vleesproducten van dieren die onbedweld werden geslacht, wordt immers op geen enkele manier belemmerd. Een dergelijke maatregel is trouwens niet toegestaan met toepassing van artikel 26 van verordening (EG) nr. 1099/2009, dat bepaalt dat de lidstaten het op hun grondgebied in het verkeer brengen van producten van dierlijke oorsprong van dieren die in een andere lidstaat zijn geslacht, niet mogen verbieden of belemmeren op grond van het feit dat die dieren niet gedood zijn in overeenstemming met hun nationale voorschriften die strekken tot een uitgebreidere bescherming van dieren bij het doden.

Uit de bevoorradingsbalansen vlees van 2015 blijkt dat in België voor de meeste diersoorten het aantal gekweekte dieren de binnenlandse consumptie ruim overstijgt. België voert dan ook heel wat levende dieren, vlees en vleesproducten uit. Die hoge zelfvoorzieningsgraad betekent echter niet dat in België ook niet veel levende dieren, vlees en vleesproducten worden aangevoerd.

Voor rund- en kalfsvlees had België in 2015 een zelfvoorzieningsgraad van 157,54 procent. Van het slachtgewicht aan runderen en kalveren dat in dat jaar in België werd verhandeld, hetzij als levend dier, hetzij als vlees of vleesbereiding, werd 52,34 procent uitgevoerd, maar was ook 24,92 procent afkomstig uit het buitenland. Voor gevogelte ging het om een zelfvoorzieningsgraad van 158,06 procent, met een uitvoer van 71,73 procent en een aanvoer van 55,32 procent. Voor schapen- en geitenvlees bedroeg de zelfvoorzieningsgraad maar 7,92 procent, met een uitvoer van 55,20 procent en een aanvoer van 96,45 procent⁽²²⁾. Het schapenvlees dat in België wordt aangevoerd, is hoofdzakelijk afkomstig uit Nieuw-Zeeland.

(22) Federale overheidsdienst Economie, AD statistiek – Statistics Belgium. Bevoorradingsbalansen vlees.

Au niveau de l'Union européenne, il apparaît qu'en 2016 l'UE a principalement exporté de la viande porcine (2.795.000 tonnes, dont 1.657.000 tonnes vers l'Asie du Sud-Est) et de volaille (1.473.000 tonnes, dont 669.100 tonnes vers l'Afrique). L'UE a également importé, entre autres, 304.000 tonnes de viande bovine (dont 222.600 tonnes en provenance d'Amérique du Sud), 880.000 tonnes de volaille (dont 523.000 tonnes en provenance d'Amérique du Sud et 307.000 tonnes en provenance d'Asie du Sud-Est) et 203.000 tonnes de viande ovine (dont 194.000 tonnes en provenance d'Océanie)⁽²³⁾.

Ces chiffres révèlent que l'importation de viande et de produits à base de viande est une pratique journalière et que le marché de la viande est un négoce mondial dans le cadre duquel de grandes quantités d'animaux vivants, de viande et de produits à base de viande sont expédiées chaque jour par bateau. Les fidèles qui souhaitent donc continuer à consommer de la viande provenant d'animaux abattus sans étourdissement pourront donc simplement continuer à le faire, même après l'instauration d'une obligation d'étourdissement. La crainte du Conseil d'État qu'une interdiction de l'abattage sans étourdissement préalable ne crée pour un certain nombre de fidèles une difficulté disproportionnée à se procurer et consommer une viande jugée par eux conforme aux prescriptions religieuses est dès lors sans fondement. Compte tenu de l'arrêt *Cha'are Shalom Ve Tsedek c. France* de la CEDH⁽²⁴⁾, on peut dès lors conclure qu'une interdiction de l'abattage sans étourdissement préalable ne constitue pas une ingérence dans la liberté de religion.

Toutefois, afin de contrôler aussi rigoureusement que possible la mesure envisagée au regard du bien-être animal, d'une part, et des prescriptions religieuses, d'autre part, celle-ci est également confrontée aux critères d'évaluation cités dans les avis du Conseil d'État et utilisés pour l'appréciation de mesures qui constituent bien une ingérence dans la liberté de religion. Il s'agit notamment du fait que la mesure doit être « prévue par la loi », autrement dit qu'elle doit faire l'objet d'une réglementation suffisamment accessible et précise, qu'elle doit poursuivre un objectif légitime et qu'elle doit être nécessaire dans une société démocratique.

Le libellé de la proposition d'ordonnance est clair. La première condition est donc remplie, ainsi qu'il résulte aussi des avis n^{os} 59.484/3 et 59.485/3 du Conseil d'État.

Pour ce qui concerne la deuxième condition, le Conseil d'État a estimé dans les avis n^{os} 59.484/3 et 59.485/3 qu'on

(23) Commission européenne, Agriculture et développement rural, Agricultural Trade Statistics 2007-2016 (https://ec.europa.eu/agriculture/statistics/trade/2016/eu28-quantity-partner_fr).

(24) Arrêt n^o 27417/95 du 27 juin 2000 de la Cour européenne des droits de l'homme, *Cha'are Shalom Ve Tsedek c. France*.

Als op het niveau van de Europese Unie gekeken wordt, blijkt dat de EU in 2016 voornamelijk varkensvlees (2.795.000 ton, waarvan 1.657.000 ton naar ZuidoostAzië) en gevogelte (1.473.000 ton, waarvan 669.100 ton naar Afrika) heeft geëxporteerd. Daarnaast heeft de EU ook onder meer 304.000 ton rundsvlees (waarvan 222.600 ton uit Zuid-Amerika), 880.000 ton gevogelte (waarvan 523.000 ton uit Zuid-Amerika en 307.000 ton uit Zuidoost-Azië) en 203.000 ton schapenvlees (waarvan 194.000 ton uit Oceanië) ingevoerd⁽²³⁾.

Uit al die cijfers blijkt dat het invoeren van vlees en vleesproducten een dagelijkse praktijk is en dat de vleeshandel een wereldwijde handel is waarbij dagelijks grote hoeveelheden levende dieren, vlees en vleesproducten worden verscheept. Het zal voor gelovigen die toch nog vlees van onbedweld geslachte dieren zouden willen consumeren, dan ook gewoon mogelijk zijn om dat te blijven doen, ook na het invoeren van een verplichte bedwelmings. De vrees van de Raad van State dat de invoering van een verbod op slachten zonder voorafgaande bedwelmings het voor een aantal gelovigen onevenredig moeilijk zou maken om vlees aan te schaffen en te consumeren dat door hen in overeenstemming met hun religieuze voorschriften wordt geacht, is dan ook ongegrond. Rekening houdend met het arrest in de zaak van *Cha'are Shalom Ve Tsedek v. Frankrijk* van het EHRM⁽²⁴⁾, kan dan ook geoordeeld worden dat een verbod op slachten zonder voorafgaande bedwelmings geen inmenging in de godsdienstvrijheid inhoudt.

Om echter de voorgestelde maatregel zo grondig mogelijk te toetsen aan enerzijds het dierenwelzijn en anderzijds de religieuze voorschriften, wordt de maatregel ook afgewogen op basis van de beoordelingscriteria die in de adviezen van de Raad van State geciteerd worden en die gebruikt worden voor de evaluatie van maatregelen die wel een inmenging in de godsdienstvrijheid inhouden. Het gaat er dan met name om dat de maatregel « bij wet voorzien moet zijn », wat wil zeggen dat hij vervat is in een voldoende toegankelijke en precieze regeling, dat hij een wettig doel moet nastreven en dat hij nodig is in een democratische samenleving.

De tekst van het voorstel van ordonnantie is duidelijk geformuleerd. Daarmee is aan de eerste voorwaarde voldaan, zoals ook volgt uit advies nr. 59.484/3 en 59.485/3 van de Raad van State.

Wat de tweede voorwaarde betreft, heeft de Raad van State in advies nr. 59.484/3 en 59.485/3 geoordeeld dat kan

(23) Europese Commissie, Landbouw en Plattelandsontwikkeling, Handelsstatistieken landbouw 2007/2016 (https://ec.europa.eu/agriculture/statistics/trade/2016/eu28-quantity-partner_nl).

(24) Arrest nr. 27417/95 van 27 juni 2000 van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens, *Cha'are Shalom Ve Tsedek v. Frankrijk*.

peut supposer qu'une obligation d'étourdissement préalable en cas d'abattage rituel vise la protection de l'ordre public et de la moralité, et que la mesure poursuit de ce fait un objectif légitime. Cette condition est dès lors également remplie.

Pour déterminer si la mesure est nécessaire dans une société démocratique, on doit vérifier l'importance de l'objectif visé et la proportionnalité de la mesure. Tant la Cour de justice de l'Union européenne que la Cour constitutionnelle et le Conseil d'État reconnaissent l'importance du bien-être des animaux.

Dans son arrêt du 19 juin 2008 (affaire C-219/07) entre autres, la Cour de justice de l'Union européenne confirme que la Cour a déjà constaté à plusieurs reprises l'intérêt que la Communauté porte à la santé et à la protection des animaux⁽²⁵⁾. Dans cet arrêt, la Cour rappelle que la protection du bien-être des animaux constitue un objectif légitime d'intérêt général dont l'importance s'est traduite, notamment, par l'adoption par les États membres du protocole sur la protection des animaux (protocole n° 33), annexé au traité instituant la Communauté européenne, et dont le contenu a été repris en grande partie dans l'article 13 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne (TFUE). Bien que la décision de la Cour dans cet arrêt se base sur une appréciation de l'importance du bien-être des animaux par rapport au principe de la libre circulation des marchandises, une lecture de l'arrêt révèle que la Cour considère comme un principe général le principe selon lequel la protection du bien-être des animaux constitue un objectif légitime d'intérêt général, et qu'elle ne limite pas ce principe au cadre de la libre circulation des marchandises comme le suggère le Conseil d'État dans ses avis n°s 59.484/3 et 59.485/3.

Dans ses arrêts n°s 66/2015 et 134/2016, la Cour constitutionnelle a également estimé que la protection du bien-être animal est un but légitime d'intérêt général, dont l'importance a déjà été relevée, notamment lors de l'établissement, par les États membres, du Protocole n° 33 sur la protection des animaux, annexé au Traité instituant la Communauté européenne, dont le contenu a été repris en grande partie dans l'article 13 du TFUE. Ici aussi, une lecture des arrêts de la Cour révèle que la Cour considère comme un principe général le principe selon lequel la protection du bien-être des animaux est un objectif légitime d'intérêt général, et qu'elle ne limite pas ce principe à un cadre déterminé comme le suggère le Conseil d'État dans ses avis n°s 59.484/3 et 59.485/3.

worden aangenomen dat een verplichting van voorafgaande bedwelming voor rituele slachtingen is ingegeven door de bescherming van de openbare orde en de zedelijkheid, en dat de maatregel daarmee een wettig doel nastreeft. Ook aan die voorwaarde is bijgevolg voldaan.

Om te bekijken of de maatregel nodig is in een democratische samenleving, moeten het belang van het nagestreefde doel en de proportionaliteit van de maatregel worden nagegaan. Zowel het Europees Hof van Justitie als het Grondwettelijk Hof en de Raad van State erkennen het belang van dierenwelzijn.

Onder andere in zijn arrest van 19 juni 2008 (zaak C-219/07) bevestigt het Europees Hof van Justitie dat het Hof al meermaals het belang heeft vastgesteld dat de Gemeenschap hecht aan de gezondheid en de bescherming van dieren⁽²⁵⁾. Het hof herinnert er in dat arrest aan dat de bescherming van het dierenwelzijn een legitiem doel van algemeen belang is, waarvan het belang met name tot uitdrukking is gekomen in de vaststelling door de lidstaten van het protocol betreffende de bescherming van dieren (protocol nr. 33), dat aan het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap is gehecht en waarvan de inhoud grotendeels is overgenomen in artikel 13 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie. Hoewel de beslissing van het Hof in dit arrest gebaseerd is op een afweging van het belang van dierenwelzijn tegenover het principe van het vrijhandelsverkeer, blijkt uit een lezing van het arrest dat het Hof het principe dat de bescherming van het dierenwelzijn een legitiem doel van algemeen belang is, als een algemeen principe beschouwt en dat principe niet beperkt tot het kader van het vrijhandelsverkeer zoals de Raad van State suggereert in advies nr. 59.484/3 en 59.485/3.

Ook het Grondwettelijk Hof heeft in arrest nr. 66/2015 en 134/2016 geoordeeld dat de bescherming van het dierenwelzijn een legitiem doel van algemeen belang is, waarvan het belang met name tot uitdrukking is gekomen in de vaststelling door de lidstaten van het protocol betreffende de bescherming van dieren (protocol nr. 33), dat aan het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap is gehecht en waarvan de inhoud grotendeels is overgenomen in artikel 13 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie. Ook hier blijkt uit een lezing van de arresten dat het Hof het principe dat de bescherming van het dierenwelzijn een legitiem doel van algemeen belang is, als een algemeen principe beschouwt en dat principe niet beperkt tot een bepaald kader zoals de Raad van State suggereert in advies nr. 59.484/3 en 59.485/3.

(25) Arrêt de la Cour (Troisième chambre) du 19 juin 2008, Nationale Raad van Dierenkwekers en Liefhebbers VZW et Andibel VZW contre Belgische Staat.

(25) Arrest van het Hof (Derde Kamer) van 19 juni 2008, Nationale Raad van Dierenkwekers en Liefhebbers VZW en Andibel VZW tegen Belgische Staat.

Dans ses avis n^{os} 59.484/3 et 59.485/3, le Conseil d'État confirme également qu'il y a lieu de reconnaître l'importance du bien-être animal et que cette importance peut justifier certaines limitations de la liberté de religion.

Comme expliqué plus haut, l'abattage des animaux sans étourdissement préalable porte gravement atteinte à leur bien-être, ce qu'on peut éviter en étourdissant l'animal au préalable.

Le bien-être des animaux est une préoccupation majeure pour la Flandre, qui s'efforce dès lors de bannir toute souffrance animale évitable sur son territoire. L'abattage sans étourdissement est incompatible avec ce principe. Si d'autres mesures moins drastiques qu'une interdiction de l'abattage sans étourdissement préalable pourraient certes limiter l'impact négatif de cette méthode d'abattage sur le bien-être des animaux, de telles mesures ne pourraient pas empêcher le maintien de cette atteinte sérieuse au bien-être des animaux. La distance entre la suppression de la souffrance animale évitable, d'une part, et l'abattage sans étourdissement préalable, d'autre part, reste par conséquent très grande, même si on prenait des mesures moins drastiques afin de limiter au maximum l'atteinte portée au bien-être des animaux.

Cela n'empêche toutefois pas de chercher un équilibre entre la protection du bien-être des animaux et la liberté de religion.

Le rite juif comme le rite islamique exigent une saignée maximale de l'animal. La recherche scientifique a démontré que la crainte que l'étourdissement n'ait une influence négative sur la saignée est sans fondement⁽²⁶⁾.

Les deux rites exigent en outre que l'animal soit indemne et en bonne santé au moment de l'abattage, et que sa mort soit provoquée par la saignée. Comme on l'a expliqué, l'électronarcose est un étourdissement (non mortel) réversible : lorsqu'il n'est pas égorgé, l'animal reprend rapidement conscience et il ne garde pas de séquelles de l'étourdissement. Si l'animal est égorgé juste après l'étourdissement, la mort sera uniquement provoquée par la saignée. Eu égard à ce qui précède, on peut se rallier à la conclusion du rapport de M. Vanthemsche, selon laquelle la pratique de l'étourdissement (non mortel) réversible lors de l'abattage rituel constitue une mesure proportionnée qui respecte l'esprit de l'abattage rituel dans le cadre de la liberté de religion tout en tenant compte au maximum du bien-être des animaux. Dès lors, exiger le recours à l'électronarcose pour les abattages selon des méthodes spéciales prescrites par des rites religieux ne porte toutefois pas une atteinte disproportionnée à la liberté de religion.

(26) Conseil du bien-être des animaux (2007), *op. cit.*

In advies nr. 59.484/3 en 59.485/3 bevestigt ook de Raad van State dat het belang van het dierenwelzijn moet worden erkend en dat dit belang zekere beperkingen van de godsdienstvrijheid kan verantwoorden.

Zoals al werd verduidelijkt, veroorzaakt het onbedwelmd slachten van dieren een ernstige aantasting van het dierenwelzijn, die vermeden kan worden door het dier vooraf te bedwelmen.

Vlaanderen draagt dierenwelzijn hoog in het vaandel. Er wordt dan ook naar gestreefd om elk vermijdbaar dierenleed in Vlaanderen te bannen. Het onbedwelmd slachten van dieren is onverenigbaar met dat principe. Hoewel andere, minder ingrijpende maatregelen dan een verbod op slachten zonder voorafgaande bedwelming de negatieve impact van die slachtmethode op het dierenwelzijn enigszins zouden kunnen beperken, kunnen dergelijke maatregelen niet verhinderen dat een zeer belangrijke aantasting van het dierenwelzijn zou blijven bestaan. De afstand tussen het stoppen van vermijdbaar dierenleed enerzijds, en slachten zonder voorafgaande bedwelming anderzijds, blijft dan ook zeer groot, zelfs als minder ingrijpende maatregelen om de aantasting van het dierenwelzijn zo veel mogelijk te beperken zouden worden genomen.

Dat neemt echter niet weg dat gestreefd wordt naar een evenwicht tussen de bescherming van het dierenwelzijn en de vrijheid van godsdienst.

Zowel de joodse als de islamitische ritus vereisen een maximale uitbloeding van het dier. Wetenschappelijk onderzoek heeft aangetoond dat de vrees dat bedwelming een negatieve invloed zou hebben op de uitbloeding, ongegrond is⁽²⁶⁾.

Daarnaast vereisen beide ritens dat het dier ongeschonden en gezond is op het moment van het slachten en dat het sterft ten gevolge van het bloedverlies. Zoals werd uiteengezet is elektronarcose een omkeerbare of reversibele (niet-lethale) bedwelming, waarbij het dier, als het niet gekeeld wordt, na korte tijd opnieuw bij bewustzijn zal komen en geen negatieve effecten van de bedwelming zal ondervinden. Wordt het dier onmiddellijk na de bedwelming gekeeld, dan zal het overlijden louter als gevolg van het bloedverlies. Daarmee rekening houdend, kan de conclusie in het rapport van de heer Vanthemsche bijgetreden worden. Die conclusie luidt dat de toepassing van omkeerbare, niet-lethale verdoving bij de praktijk van ritueel slachten, een proportionele maatregel is die de geest van ritueel slachten in het kader van de vrijheid van godsdienst respecteert en maximaal rekening houdt met het welzijn van de betrokken dieren. Een verplicht gebruik van elektronarcose voor slachtingen volgens speciale methoden

(26) Raad voor Dierenwelzijn (2007), *op. cit.*

Pour les petits ruminants (ovins et caprins) et les petits animaux de boucherie (par exemple la volaille), la technique de l'électronarcose est parfaitement au point et déjà appliquée à l'échelle commerciale dans plusieurs pays⁽²⁷⁾. Pour ces espèces, il n'y a donc aucune objection technique à l'obligation de pratiquer l'électronarcose lors des abattages selon des méthodes spéciales prescrites par des rites religieux.

Actuellement, la technique de l'électronarcose n'est pas encore suffisamment au point pour les bovins (veaux et bovins adultes) pour qu'on généralise son utilisation dans la pratique⁽²⁸⁾. Pour l'abattage avec étourdissement préalable de ces animaux, on utilise actuellement le dispositif à tige ; ce qui provoque également, outre un état d'inconscience et d'insensibilité immédiat, des lésions aux tissus cérébraux. Cette méthode ne remplit donc pas la condition qui veut que l'animal soit indemne au moment de l'abattage (égorgement).

Les lésions cérébrales provoquées par le dispositif à tige n'entraînent toutefois pas la mort immédiate de l'animal. Si l'animal est égorgé immédiatement après l'étourdissement, la mort sera uniquement provoquée par la saignée. Cette méthode d'étourdissement remplit donc la condition selon laquelle la mort de l'animal ne peut être provoquée que par la saignée.

L'utilisation du pistolet à tige juste après l'égorgement (*post-cut stunning*) accélère significativement la perte de conscience des animaux et elle améliore nettement leur bien-être. Avec cette méthode on a par ailleurs l'assurance que l'animal est indemne au moment de l'abattage et que sa mort est provoquée par la saignée. Par conséquent, cette méthode respecte au maximum l'esprit de l'abattage rituel dans le cadre de la liberté de religion tout en tenant compte également du bien-être des animaux. Là aussi, on peut se rallier à la conclusion du rapport de M. Vanthemsche, selon laquelle la pratique de l'étourdissement juste après l'égorgement constitue une mesure proportionnée pour les bovins. En attendant la mise au point d'une méthode d'étourdissement réversible fiable pour les bovins, l'étourdissement juste après l'égorgement est donc la mesure qui garantit au mieux le bien-être des animaux, tout en ne portant pas une atteinte disproportionnée à la liberté de religion.

(27) Vanthemsche, P. (2017), *op. cit.*

(28) *Ibidem.*

die vereist zijn voor religieuze riten, doet dan ook op zijn minst niet op onevenredige wijze afbreuk aan de vrijheid van godsdienst.

Voor kleine herkauwers (schapen en geiten) en kleine slachtdieren (bijvoorbeeld pluimvee) staat de techniek van elektronarcose volledig op punt en wordt die al in verschillende landen op commerciële schaal toegepast⁽²⁷⁾. Voor die diersoorten is er dan ook geen technisch bezwaar om elektronarcose te verplichten voor slachtingen volgens speciale methoden die vereist zijn voor religieuze riten.

Voor runderen (kalveren en volwassen runderen) is de techniek van elektro narcose op dit moment nog onvoldoende uitgewerkt voor een veralgemeend gebruik in praktijkomstandigheden⁽²⁸⁾. Bij slachtingen met voorafgaande bedwelming van die dieren wordt vandaag het penschiettoestel gebruikt, waarbij naast onmiddellijk bewustzijnsverlies en gevoelloosheid ook weefselschade in de hersenen wordt veroorzaakt. Die methode is dan ook niet in overeenstemming met de vereiste dat het dier ongeschonden moet zijn op het moment van slachten (kelen).

De hersenschade die veroorzaakt wordt door het penschiettoestel, leidt echter niet tot de onmiddellijke dood van het dier. Wordt het dier onmiddellijk na de bedwelming gekeeld, dan zal de dood intreden uitsluitend als gevolg van de verbloeding. Die bedwelmingmethode voldoet dan ook wel aan de vereiste dat het dier alleen mag sterven ten gevolge van verbloeding.

Het gebruik van het penschiettoestel onmiddellijk na de keelsnede (*post-cut stunning*) versnelt het bewustzijnsverlies van de betrokken dieren op zeer significante wijze en heeft een grote winst op het vlak van dierenwelzijn tot gevolg. Bovendien garandeert die methode dat het dier ongeschonden is op het moment van slachten en dat het dier sterft door verbloeding. Die methode respecteert dan ook maximaal de geest van ritueel slachten in het kader van de vrijheid van godsdienst, terwijl bovendien rekening wordt gehouden met het welzijn van de betrokken dieren. Ook hier kan de conclusie in het rapport van de heer Vanthemsche dat de toepassing van « *post-cut stunning* » bij runderen een proportionele maatregel is, bijgetreden worden. In afwachting van de ontwikkeling van een bruikbare methode voor reversibele bedwelming van runderen, is « *post-cut stunning* » voor die dieren dan ook de maatregel die het best de bescherming van het dierenwelzijn garandeert, waarbij tegelijkertijd op zijn minst niet op onevenredige wijze afbreuk wordt gedaan aan de vrijheid van godsdienst.

(27) Vanthemsche, P. (2017), *op. cit.*

(28) *Ibidem.*

Enfin, on conserve la possibilité d'importer de la viande et des produits à base de viande provenant d'animaux abattus sans étourdissement, afin que les croyants qui souhaiteraient encore malgré tout consommer de la viande provenant d'animaux abattus sans étourdissement puissent simplement continuer de le faire.

Il découle de ce qui précède que, même si l'obligation de l'étourdissement (non mortel) réversible pour les petits ruminants et les petits animaux de boucherie et, en attendant la mise au point d'une technique d'étourdissement (non mortel) réversible fiable, de l'étourdissement juste après l'égorgeage pour les bovins, était considérée comme une ingérence dans la liberté de religion alors qu'on conserve la possibilité d'importer de la viande et des produits à base de viande provenant d'animaux abattus sans étourdissement, cette mesure ne porte en tout cas pas à ce point atteinte aux règles religieuses des communautés concernées qu'on doive la considérer comme disproportionnée. Par contre, elle permet indéniablement une avancée majeure sur le plan du bien-être des animaux.

En vue d'éliminer toute souffrance animale évitable, il faut qu'on puisse également passer le plus rapidement possible à une technique d'étourdissement (non mortel) réversible fiable pour les bovins. Le gouvernement bruxellois suivra et encouragera dès lors la recherche d'une telle méthode, en veillant à ce que la technique envisagée ne puisse pas entraîner la mort de l'animal. L'objectif est de disposer pour les bovins aussi d'une méthode susceptible d'être utilisée dans les abattoirs dans un avenir proche, si possible avant même l'entrée en vigueur de la présente proposition d'ordonnance. L'électronarcose est à cet égard la technique la plus prometteuse. Le gouvernement bruxellois est habilité à imposer également l'étourdissement (non mortel) réversible pour les bovins dès que la technique sera parfaitement au point.

Il va sans dire que toutes les parties concernées devront s'adapter aux nouvelles règles. Pour leur laisser le temps de le faire, l'obligation entrera en vigueur à partir du 1^{er} janvier 2019. En outre, le ministre bruxellois compétent pour le bien-être animal désignera une personne chargée de dialoguer avec les communautés religieuses afin de les accompagner et de les soutenir dans la transition avant l'entrée en vigueur de la présente proposition d'ordonnance, afin que cette transition puisse se passer au mieux pour toutes les parties concernées.

Conclusion concernant la proportionnalité de la présente proposition d'ordonnance (contrôle au regard de l'article 9, alinéa 2, CEDH (Convention européenne des droits de l'homme))

Bien que la présente proposition d'ordonnance interdise l'abattage sans étourdissement, elle n'interdit ni

Tot slot wordt niet geraakt aan de mogelijkheid om vlees en vleesproducten van dieren die onbedwelmd werden geslacht, binnen te brengen. Op die manier zal het voor gelovigen die toch nog vlees van onbedwelmd geslachte dieren zouden willen consumeren, dan ook mogelijk zijn om dat gewoon te blijven doen.

Uit het voorgaande volgt dat, zelfs indien het verplichten van de omkeerbare (niet-lethale) bedwelming voor kleine herkauwers en kleine slachtdieren en, in afwachting van de ontwikkeling van een praktisch toepasbare techniek van omkeerbare (niet-lethale) bedwelming, van *post-cut stunning* voor runderen, waarbij niet geraakt wordt aan de mogelijkheid tot binnenbrengen van vlees en vleesproducten van dieren die onbedwelmd werden geslacht, beschouwd zou worden als een inmenging in de godsdienstvrijheid, deze maatregel de geloofsvoorschriften van de betrokken geloofsgemeenschappen in elk geval niet dermate aantast dat hij als onevenredig beschouwd moet worden, terwijl hierdoor wel onmiskenbaar een zeer grote vooruitgang op het vlak van dierenwelzijn bekomen wordt.

Vanuit het streefdoel om elk vermijdbaar dierenleed te bannen, is het noodzakelijk om ook voor runderen zo snel mogelijk te kunnen overstappen op een praktisch bruikbare techniek van omkeerbare (niet-lethale) bedwelming. De Brusselse Regering zal het onderzoek naar een dergelijke methode dan ook opvolgen en stimuleren. Daarbij zal ervoor worden gezorgd dat de voorgestelde techniek niet de dood van het dier tot gevolg heeft, zodat ook voor runderen binnen afzienbare tijd, mogelijk nog voor de inwerkingtreding van dit voorstel van ordonnantie, een methode voorhanden is die in de slachthuizen gebruikt kan worden. De techniek van elektronarcose is in dat verband het meest veelbelovend. De Brusselse Regering wordt gemachtigd om ook voor runderen de omkeerbare (niet-lethale) bedwelming te verplichten zodra die techniek volledig op punt staat.

Het spreekt voor zich dat de nieuwe voorschriften een aanpassing vragen van alle betrokkenen. Om daarvoor voldoende tijd uit te trekken, wordt de verplichting ingevoerd met ingang van 1 januari 2019. Verder zal de Brusselse minister, bevoegd voor het dierenwelzijn, een persoon aanwijzen die in dialoog de geloofsgemeenschappen zal begeleiden en ondersteunen bij de overgang naar de inwerkingtreding van dit voorstel van ordonnantie zodat die overgang voor alle betrokkenen zo vlot mogelijk kan verlopen.

Conclusie met betrekking tot de proportionaliteit van het voorliggende voorstel van ordonnantie (toetsing aan artikel 9, lid 2 EVRM of Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens)

Hoewel onverdoofd slachten verboden wordt in het voorstel tot ordonnantie dat hier voorligt, voorziet de tekst

la consommation d'animaux abattus sans étourdissement ni l'importation de viande d'animaux abattus sans étourdissement. La présente proposition ne porte donc pas une atteinte disproportionnée à la liberté de religion, puisque les communautés religieuses peuvent continuer de se procurer la nourriture qui satisfait aux directives de leur religion.

Faisant suite à l'arrêt *Cha'are Shalom Ve Tsedek c. France* du 27 juin 2000, qui n'a pas condamné la France pour violation de l'article 9 CEDH parce que les juifs ultra-orthodoxes «glatt» pouvaient encore se procurer et consommer sans problème de la viande conforme aux normes «glatt», il y a lieu d'estimer que la Belgique ne risque pas non plus d'être condamnée par la Cour européenne des droits de l'homme. En effet, aucune restriction à l'importation de viande UE provenant d'animaux abattus sans étourdissement préalable n'est possible en application de l'article 26 du règlement européen 1099/2009. Donc, quand le Conseil d'État signale que la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme n'a pas varié depuis 2000, cela signifie que dans le cas d'espèce, on n'est absolument pas en présence d'une ingérence dans la liberté consacrée par l'article 9 CEDH. En effet, selon la Cour de Strasbourg, la liberté de religion ne va pas jusqu'à englober le droit de procéder personnellement à l'abattage rituel et à la certification qui en découle.

Les arrêts (*Jakóbski c. Pologne*, 4 décembre 2010 et *Vartic c. Roumanie*, 17 décembre 2013) relatifs au droit d'obtenir des repas végétariens en prison – lorsque ce végétarisme est imposé par une religion, telle que le bouddhisme par exemple – ne permettent pas davantage de conclure que le cas d'espèce relève de la liberté de religion. À la différence des affaires roumaine et polonaise (de régime carcéral), se procurer ou consommer de la viande conforme aux méthodes spéciales prescrites par les rites religieux juif et islamique ne pose aucun problème ni en Belgique, ni en Région de Bruxelles-Capitale.

Si toutefois on estimait malgré tout que l'interdiction de l'abattage sans étourdissement envisagée porte atteinte à la liberté de religion, il y a lieu d'apprécier si elle résiste au contrôle de proportionnalité. Le rapport de M. Vanthemsche a en effet montré que la pratique religieuse porte essentiellement sur la consommation d'animaux indemnes saignés. L'interdiction envisagée n'a pas d'impact sur ces exigences religieuses étant donné que l'étourdissement ne fait pas battre le cœur et que la saignée est dès lors garantie. Comme on opte pour un étourdissement non mortel, il n'y a pas le moindre risque de se procurer ou de consommer de la viande provenant d'animaux qui étaient déjà morts au moment de l'égorgeage. Par conséquent, la proposition d'ordonnance, qu'on dépose après de nombreuses heures de dialogue avec les différentes communautés religieuses dans les différentes régions, résiste bel et bien au contrôle

niet in een verbod op consumptie van onverdoofd geslachte dieren, noch een verbod op import van vlees afkomstig van onverdoofd geslachte dieren. De vrijheid van godsdienstbeleving wordt dus niet buitenproportioneel geraakt door dit voorstel, gezien religieuze gemeenschappen zich nog steeds het voedsel kunnen verschaffen dat voldoet aan hun religieuze richtlijnen.

Onder verwijzing naar het arrest *Cha'are Shalom Ve Tsedek* tegen Frankrijk van 27 juni 2000, waarbij Frankrijk niet werd veroordeeld voor een inbreuk op artikel 9 EVRM omdat de ultra-orthodoxe «glatt»-joden nog zonder probleem vlees konden aanschaffen en consumeren dat voldeed aan de «glatt»-normen, dient geoordeeld dat ook België geen veroordeling lijkt te riskeren door het Europees Hof voor de Rechten van de Mens. Immers, door toepassing van artikel 26 van Europese Verordening 1099/2009 is er geen enkele beperking mogelijk op de import van EU-vlees afkomstig van dieren die niet verdoofd zijn alvorens ze zijn geslacht. Als de Raad van State dus opmerkt dat de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens niet gewijzigd is sinds 2000 betekent dit dat er in deze zaak überhaupt geen inmenging voorligt in de vrijheid beschermd door artikel 9 EVRM. De vrijheid van godsdienstbeleving strekt zich immers, aldus het Hof in Straatsburg, niet uit tot het recht om in persoon deel te nemen aan het ritueel slachten en het daaropvolgende certificatieproces.

Ook de arresten (*Jakóbski* tegen Polen, 4 december 2010 en *Vartic* tegen Roemenië, 17 december 2013) in verband met het recht om vegetarisch te kunnen eten binnen een gevangenis – wanneer dit vegetarisme door een godsdienst zoals bijvoorbeeld het boeddhisme is opgelegd – kunnen er niet toe doen besluiten dat deze zaak onder de vrijheid van godsdienstbeleving valt. Anders dan in de Roemeense en Poolse (gevangenisregime)zaken, is er noch in België, noch in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, enig probleem om vlees aan te schaffen of te consumeren dat beantwoordt aan de speciale methoden die vereist zijn voor de religieuze rituelen van joden en moslims.

Indien echter toch zou geoordeeld worden dat het voorgestelde verbod op onverdoofde slacht de vrijheid van godsdienstbeleving raakt, dan dient geoordeeld dat voldaan wordt aan de proportionaliteitstoets. Het rapport van de heer Vanthemsche heeft immers aangetoond dat de kern van de religieuze beleving betrekking heeft op de consumptie van uitgebloede dieren die onbeschadigd zijn. Het voorgestelde verbod heeft geen impact op deze religieuze vereisten aangezien het toedienen van een verdoving het hart niet doet kloppen en de uitbloeding dan ook gegarandeerd is. Aangezien er wordt gekozen voor non-lethale verdoving is er geen enkel risico op het aanschaffen of consumeren van vlees van dieren die reeds dood waren op het moment van de keling. Het voorstel van ordonnantie, dat er komt nadat er in de verschillende regio's vele uren dialoog met de verschillende geloofsgemeenschappen heeft plaatsgevonden,

de proportionnalité. Ou encore, autrement dit : si on devait estimer qu'il y a ingérence du législateur, celle-ci est en tout état de cause nécessaire dans une société démocratique, comme l'exige l'article 9, alinéa 2 CEDH.

Autres modifications

L'article 3 de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux (loi Bien-être des animaux) contient une définition des termes « mise à mort » et « abattage », qui n'est toutefois pas parfaitement conforme avec la définition de ces termes dans le règlement (CE) n° 1099/2009 du Conseil du 24 septembre 2009 sur la protection des animaux au moment de leur mise à mort. En outre, la loi Bien-être des animaux ne définit pas le terme « étourdissement ». Afin d'éviter toute confusion dans l'interprétation des dispositions de la loi Bien-être des animaux, on reprend les définitions du règlement (CE) n° 1099/2009.

Pour la lisibilité du texte, on remplace intégralement les articles 15 et 16 de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux.

On souligne le principe de base selon lequel les animaux ne peuvent être mis à mort qu'après étourdissement préalable. Il faut toutefois tenir compte du fait que l'étourdissement peut être impossible dans certaines circonstances spécifiques. Pour ces cas-là, il convient donc de prévoir une dérogation à l'obligation d'étourdissement générale.

La loi Bien-être des animaux actuelle dispose que les animaux doivent toujours être mis à mort selon la méthode la moins douloureuse pour l'animal. Seuls les cas où la mise à mort sans étourdissement préalable est tolérée dans le cadre de la pratique de la chasse ou de la pêche ou en vertu d'autres pratiques légales, ou lorsque les animaux sont mis à mort en application de la législation de lutte contre les organismes nuisibles, font exception : pour ces cas-là, la loi dispose que les animaux doivent être mis à mort selon la méthode non seulement la moins douloureuse pour l'animal, mais aussi la plus rapide et la plus sélective. Or, du point de vue du bien-être animal, il est évident que les animaux doivent être mis à mort selon la méthode la plus rapide et la plus sélective même après un étourdissement préalable. C'est pourquoi on étend à toute mise à mort d'animaux l'obligation de mettre à mort les animaux selon la méthode la plus rapide et la plus sélective.

La modification de la loi Bien-être des animaux habilite le gouvernement bruxellois à apporter des améliorations générales sur le plan du bien-être animal pendant le processus d'abattage. Hormis l'instauration d'une interdiction générale

voldoet daarom wel degelijk aan de proportionaliteitstoets. Nog anders gezegd : de inmenging door de ordonnantievergever, zo geacht zou worden dat die er is, is in elk geval noodzakelijk in een democratische samenleving zoals vereist door artikel 9, lid 2 EVRM.

Overige wijzigingen

Artikel 3 van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren (Dierenwelzijnswet) bevat definities van doden en slachten. Die definities komen echter niet volledig overeen met de definities van dezelfde termen in verordening (EG) nr. 1099/2009 van de Raad van 24 september 2009 inzake de bescherming van dieren bij het doden. Bovendien bevat de Dierenwelzijnswet geen definitie van bedwelmen. Om elke verwarring bij de interpretatie van de bepalingen van de Dierenwelzijnswet te vermijden, worden de definities uit verordening (EG) 1099/2009 overgenomen.

Voor de leesbaarheid worden artikel 15 en 16 van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren in hun geheel vervangen.

Het basisprincipe dat dieren alleen gedood mogen worden na voorafgaande bedwelming wordt benadrukt. Er moet echter rekening mee gehouden worden dat specifieke omstandigheden bedwelming onmogelijk kunnen maken. Voor die gevallen moet dan ook een uitzondering op de algemene bedwelgingsplicht worden opgenomen.

De huidige Dierenwelzijnswet bepaalt dat dieren steeds volgens de voor het dier minst pijnlijke methode gedood moeten worden. Alleen de gevallen waarin doden zonder voorafgaande bedwelming volgens de gebruiken van de jacht of de visvangst, of op grond van andere rechtsvoorschriften is toegestaan, of als de dieren worden gedood met toepassing van de regelgeving ter bestrijding van schadelijke organismen, vormen daarop een uitzondering : voor die gevallen is bepaald dat de dieren niet alleen volgens de voor het dier minst pijnlijke, maar ook volgens de snelste en de meest selectieve methode gedood moeten worden. Vanuit het standpunt van dierenwelzijn is het echter evident dat dieren ook zonder voorafgaande bedwelming volgens de snelste en de meest selectieve methode gedood moeten worden. De verplichting om dieren volgens de snelste en de meest selectieve manier te doden, wordt dan ook uitgebreid tot alle dieren die gedood worden.

De wijziging van de Dierenwelzijnswet machtigt de Brusselse Regering om algemene verbeteringen door te voeren op het vlak van dierenwelzijn tijdens het slachtproces. Onverminderd de invoering van een algemeen verbod

de l'abattage sans étourdissement préalable, les autorités peuvent prendre des mesures visant à améliorer la pratique actuelle de l'abattage avec étourdissement.

La pratique a montré qu'il n'est pas toujours facile pour le responsable du bien-être des animaux, que chaque abattoir doit désigner, de s'acquitter de sa mission comme il convient. En effet, il n'est absolument pas à l'abri d'éventuelles sanctions de son employeur quand il dénonce des problèmes de bien-être animal. En concertation avec la FEBEV, on a décidé qu'il convenait d'inscrire des garanties dans la législation afin d'assurer la liberté d'action du responsable du bien-être des animaux. On crée une base légale à cet effet.

Autrefois, tous les abattages selon des méthodes spéciales prescrites par des rites religieux étaient effectués sans étourdissement préalable. Des considérations de bien-être animal nous avaient poussés à disposer que ces abattages, y compris ceux destinés à la consommation privée des ménages, ne pouvaient avoir lieu que dans des abattoirs ou des établissements agréés par le ministre chargé du bien-être animal. Dès lors que l'étourdissement préalable devient également la règle pour l'abattage des ovins et caprins, il n'est plus possible de faire une distinction entre différents abattages destinés à la consommation privée des ménages sur la base du bien-être animal. On abroge dès lors la restriction qui prévoit que les abattages effectués selon des méthodes spéciales prescrites par des rites religieux peuvent uniquement avoir lieu dans des abattoirs ou des établissements agréés par le ministre chargé du bien-être animal. Le gouvernement bruxellois est habilité à fixer des modalités qui permettent de garantir le bien-être animal lors de l'abattage d'animaux destinés à la consommation privée des ménages effectué en dehors d'un abattoir. Les services compétents pour le contrôle du respect de la législation sur le bien-être des animaux veillent également au respect des règles de bien-être animal lors de l'abattage d'animaux destinés à la consommation privée des ménages. Pour ce qui concerne l'abattage à domicile, l'ordonnance A/609 votée le 12 janvier 2018 dispose toutefois ceci : « Dans la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, les articles 16/1 et 16/2 sont ajoutés au chapitre VI, rédigés comme suit : « Article 16/1. La mise à mort et l'abattage d'ovins, caprins, porcins et gibiers d'élevage pour la consommation privée des ménages par le propriétaire ou par une personne sous la responsabilité et la surveillance du propriétaire en dehors d'un abattoir ou d'un établissement sur la base de l'article 16, § 2, alinéa 2, sont interdits. Article 16/2. Un abattage sur le lieu d'élevage est néanmoins possible lorsqu'il est recouru à un dispositif mobile répondant aux exigences de respect des normes sanitaires et de bien-être animal. »

Afin de garantir une organisation fluide de la fête du Sacrifice, la communauté musulmane est demandeuse d'une certaine tolérance pour les initiatives d'abattage groupé d'animaux destinés à la consommation privée des

op slachten zonder voorafgaande bedwelming, kan de overheid maatregelen nemen om de bestaande praktijk van bedwelmd slachten te verbeteren.

De praktijk heeft uitgewezen dat het voor de functionaris voor het dierenwelzijn die elk slachthuis moet aanstellen niet altijd eenvoudig is om zijn taak naar behoren uit te voeren. Hij is immers op geen enkele manier beschermd tegen eventuele sancties van zijn werkgever als hij dierenwelzijnsproblemen aankaart. In overleg met FEBEV werd besloten dat garanties voor een onafhankelijk optreden van de functionaris voor het dierenwelzijn moeten verankerd worden in de regelgeving. Daarvoor wordt een decretaal basis vastgelegd.

In het verleden werden alle slachtingen volgens speciale methoden die vereist zijn voor religieuze rituelen uitgevoerd zonder voorafgaande bedwelming. Daarom werd vanuit overwegingen over het dierenwelzijn bepaald dat die slachtingen alleen mogen plaatsvinden in slachthuizen of in inrichtingen die erkend zijn door de minister, bevoegd voor het dierenwelzijn, ook als het gaat om slachtingen voor particulier huishoudelijk verbruik. Nu ook voor het slachten van onder meer schapen en geiten voorafgaande bedwelming de regel wordt, kan op het vlak van dierenwelzijn geen onderscheid meer gemaakt worden tussen verschillende slachtingen voor particulier huishoudelijk verbruik. De beperking dat slachtingen volgens speciale methoden die vereist zijn voor religieuze rituelen alleen mogen plaatsvinden in slachthuizen of in inrichtingen, erkend door de minister, bevoegd voor het dierenwelzijn, wordt dan ook geschrapt. De Brusselse Regering wordt gemachtigd om nadere regels vast te leggen zodat het dierenwelzijn bij het slachten buiten een slachthuis van dieren voor particulier huishoudelijk verbruik, kan worden gegarandeerd. De diensten die bevoegd zijn voor de controle op de naleving van de dierenwelzijnsregelgeving kijken ook toe op de naleving van de voorschriften voor dierenwelzijn bij het slachten van dieren voor particulier huishoudelijk verbruik. Evenwel de ordonnantie A/609 gestemd op 12 januari 2018 bepaalt het volgende mbt thuis slachten » In de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren worden in hoofdstuk VI de artikelen 16/1 en 16/2 toegevoegd luidend als volgt : « Artikel 16/1. Het doden en slachten van schapen, geiten, varkens en gekweekt wild voor particulier huishoudelijk verbruik door de eigenaar ervan of door een persoon onder de verantwoordelijkheid en het toezicht van de eigenaar buiten een slachthuis of een op grond van artikel 16, § 2, tweede lid, erkende inrichting is verboden. Artikel 16/2. Slachten in de kwekerij is echter mogelijk wanneer een beroep wordt gedaan op een mobiele voorziening die de normen voor gezondheid en dierenwelzijn in acht neemt. »

Om een vlotte organisatie van het islamitisch Offerfeest te garanderen, is er vanuit de islamitische gemeenschap wel een vraag om ruimte te laten voor initiatieven voor het gegroepeerd slachten van dieren voor particulier

ménages telles qu'on les connaît aujourd'hui. Le regroupement d'un grand nombre d'abattages comporte toutefois des risques spécifiques pour le bien-être ; un contrôle supplémentaire s'impose dès lors. C'est pourquoi on maintient la possibilité pour le gouvernement bruxellois d'agréer des établissements pour l'abattage groupé d'animaux destinés à la consommation privée des ménages. Il va sans dire que ces établissements devront continuer de respecter les prescriptions générales en matière d'acheminement, d'hébergement et d'abattage d'animaux énoncées dans la législation sur le bien-être des animaux.

Toutes les parties concernées devront s'adapter à ces nouvelles règles. Pour leur laisser le temps de le faire, le ministre bruxellois compétent pour le bien-être animal désignera une personne chargée de dialoguer avec les communautés religieuses afin de les accompagner et de les soutenir dans la transition avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance, afin que cette transition se passe au mieux pour toutes les parties concernées.

La modification de la loi Bien-être des animaux habilite le Gouvernement bruxellois à apporter des améliorations générales sur le plan du bien-être animal pendant le processus d'abattage. Hormis l'instauration d'une interdiction générale de l'abattage sans étourdissement, les autorités peuvent prendre des mesures visant en particulier à améliorer la pratique actuelle de l'abattage avec étourdissement.

Commentaire des articles

Article 1^{er}

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Article 2

Cet article aligne les définitions contenues dans la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux sur les définitions du règlement (CE) n° 1099/2009 du Conseil du 24 septembre 2009 sur la protection des animaux au moment de leur mise à mort.

Article 3

L'article 3 remplace les dispositions de l'article 15 et de l'article 16, § 1^{er}, de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux.

Le nouvel article 15, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, reprend le principe selon lequel un vertébré ne peut être mis à mort qu'après étourdissement préalable, par une personne ayant les connaissances et les capacités requises, et suivant la méthode la plus sélective, la plus rapide et la moins douloureuse pour l'animal.

huishoudelijk verbruik, zoals die tot op heden bestaan. De groepering van een aanzienlijk aantal slachtingen brengt echter specifieke welzijnsrisico's mee zodat extra toezicht noodzakelijk is. Daarom wordt de mogelijkheid behouden voor de Brusselse Regering om inrichtingen voor het gegroepeerd slachten van dieren voor particulier huishoudelijk verbruik, te erkennen. Uiteraard zullen die inrichtingen moeten blijven voldoen aan de algemene voorschriften voor het aanvoeren, huisvesten en slachten van dieren, die zijn vastgelegd in de regelgeving betreffende het dierenwelzijn.

De nieuwe voorschriften vragen een aanpassing van alle betrokkenen. Om hiervoor voldoende tijd te voorzien, zal de Brusselse minister bevoegd voor dierenwelzijn een persoon aanduiden om in dialoog de geloofsgemeenschappen te begeleiden en ondersteunen bij de overgang naar de inwerkingtreding van deze ordonnantie teneinde deze overgang voor alle betrokkenen zo vlot mogelijk te laten verlopen.

De wijziging van de Dierenwelzijnswet machtigt de Brusselse Regering om algemene verbeteringen door te voeren op het vlak van dierenwelzijn tijdens het slachtproces. Onverminderd de invoering van een algemeen verbod op onverdoofd slachten, kan de overheid maatregelen nemen om de bestaande praktijk van verdoofd slachten in het bijzonder te verbeteren.

Commentaar bij de artikelen

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen nadere toelichting.

Artikel 2

Met dit artikel worden de definities, opgenomen in de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, aangepast aan de definities in verordening (EG) nr. 1099/2009 van de Raad van 24 september 2009 inzake de bescherming van dieren bij het doden.

Artikel 3

Artikel 3 vervangt de bepalingen van artikel 15 en artikel 16, § 1, van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren.

In het eerste lid van paragraaf 1 van het nieuwe artikel 15 wordt het principe hernomen dat een gewerveld dier alleen gedood mag worden na voorafgaande bedwelming door een persoon die de nodige kennis en bekwaamheid heeft en volgens de voor het dier minst pijnlijke, snelste en meest selectieve methode.

Le second alinéa de ce paragraphe reprend la dérogation à l'obligation générale d'étourdissement en cas de force majeure, dans le cadre de la chasse ou de la pêche, ou quand l'animal est mis à mort dans le cadre de la lutte contre des organismes nuisibles.

Selon la définition de l'« étourdissement » contenue dans l'article 2 de la présente proposition d'ordonnance et tirée du règlement (CE) n° 1099/2009 du Conseil du 24 septembre 2009 sur la protection des animaux au moment de leur mise à mort, tout procédé entraînant une mort immédiate de l'animal est également considéré comme un étourdissement. De tels procédés ne sont toutefois pas conformes à certaines règles religieuses. C'est pourquoi le paragraphe 2 du nouvel article 15 dispose que lors des abattages selon des méthodes spéciales prescrites par des rites religieux, l'étourdissement doit être réversible et la mort de l'animal ne peut pas être provoquée par l'étourdissement. Au moment de la rédaction de la présente proposition d'ordonnance, seule l'électronarcose répond à ces exigences.

La dérogation qui autorisait l'abattage sans étourdissement préalable en cas d'abattage selon des méthodes spéciales prescrites par des rites religieux est abrogée.

Article 4

Cet article remplace les dispositions de l'article 16, §§ 2 et 3, de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux et mandate le gouvernement bruxellois pour fixer un certain nombre de conditions de bien-être animal applicables à l'étourdissement, à l'abattage et à la mise à mort d'animaux. Ce mandat correspond en grande partie au mandat existant.

Le point 3 de cet article permet au gouvernement bruxellois d'élaborer une réglementation mettant les responsables du bien-être des animaux à l'abri d'éventuelles représailles de leur employeur lorsqu'ils signalent des problèmes de bien-être animal dans l'abattoir où ils travaillent.

La présente proposition d'ordonnance ne reprend pas la disposition de l'article 16 actuel, selon laquelle les abattages selon des méthodes spéciales prescrites par des rites religieux ne peuvent être effectués que par des sacrificateurs habilités à ce faire par les représentants du culte, en l'occurrence l'Exécutif des musulmans de Belgique et le Consistoire central israélite de Belgique. Cette restriction à des sacrificateurs habilités n'a en effet rien à voir avec le bien-être animal. En outre, vu le caractère mondial du commerce de la viande, les producteurs doivent autant que possible pouvoir répondre à une large demande, les acheteurs potentiels étant susceptibles de défendre une autre interprétation des règles religieuses. En outre, le principe

Het tweede lid van deze paragraaf herneemt de afwijking op de algemene bedwelmsplicht in geval van overmacht, bij jacht of visvangst, of als het dier gedood wordt in het kader van de bestrijding van schadelijke organismen.

Volgens de definitie van « bedwelmen » die is opgenomen in artikel 2 van dit voorstel van ordonnantie en die werd overgenomen uit verordening (EG) nr. 1099/2009 van de Raad van 24 september 2009 inzake de bescherming van dieren bij het doden, wordt een methode waarbij het dier onmiddellijk wordt gedood, ook beschouwd als een bedwelming. Dergelijke methodes zijn echter niet in overeenstemming met sommige religieuze voorschriften. Daarom wordt in paragraaf 2 van het nieuwe artikel 15 bepaald dat bij slachtingen volgens speciale methoden die vereist zijn voor religieuze riten, de bedwelming omkeerbaar moet zijn en de dood van het dier niet het gevolg mag zijn van de bedwelming. Op het moment waarop dit voorstel van ordonnantie wordt geschreven, voldoet alleen de elektronarcose aan die voorschriften.

De afwijking waarbij het slachten zonder voorafgaande bedwelming mogelijk is in geval van slachtingen volgens speciale methoden die vereist zijn voor religieuze riten, wordt geschrapt.

Artikel 4

Dit artikel vervangt de bepalingen van artikel 16, § 2 en § 3, van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren en machtigt de Brusselse Regering om een aantal voorwaarden voor dierenwelzijn bij het bedwelmen, slachten en doden van dieren te regelen. Die machtiging komt grotendeels overeen met de bestaande machtiging.

Punt 3° van dit artikel laat de Brusselse Regering toe om een regeling uit te werken waarbij functionarissen voor het dierenwelzijn bescherming krijgen tegen eventuele represailles van hun werkgever als ze dierenwelzijnsproblemen melden in het slachthuis waar ze tewerkgesteld zijn.

In het bestaande artikel 16 was bepaald dat slachtingen volgens speciale methoden die vereist zijn voor religieuze riten, alleen mochten worden uitgevoerd door offeraars die gemachtigd waren door de vertegenwoordigers van de eredienst, *in casu* het Executief van de Moslims van België en het Centraal Israëlitisch Consistorie van België. In dit voorstel van ordonnantie wordt die bepaling niet hernomen. De beperking tot gemachtigde offeraars houdt immers geen enkel verband met dierenwelzijn. Bovendien zorgt het wereldwijde karakter van de vleeshandel ervoor dat producenten zo veel mogelijk moeten kunnen beantwoorden aan een brede vraag, waarbij afnemers mogelijk een andere interpretatie van de religieuze voorschriften

de la libre circulation des services ne permet pas de limiter sans plus l'accès à la profession de « sacrificateur ».

Enfin, on abroge la restriction qui prévoit que les abattages selon des méthodes spéciales prescrites par des rites religieux peuvent uniquement être effectués dans des abattoirs ou des établissements agréés par le ministre bruxellois compétent pour le bien-être des animaux. Afin de répondre à la demande de la communauté musulmane, qui souhaite une certaine tolérance pour les initiatives visant à assurer une organisation aussi fluide que possible de la fête du Sacrifice, d'une part, et de limiter les risques pour le bien-être animal que posent les abattages groupés d'animaux destinés à la consommation privée des ménages, d'autre part, on accorde au gouvernement bruxellois la possibilité d'agréer des établissements pour l'abattage groupé d'animaux destinés à la consommation privée des ménages. En outre, le gouvernement bruxellois est habilité à fixer des conditions de bien-être animal pour l'abattage, en dehors d'un abattoir, d'animaux destinés à la consommation privée des ménages.

Article 5

Cet article insère un article 45^{quater} nouveau dans la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux.

À l'heure actuelle, seule l'électronarcose remplit les conditions d'un étourdissement (non mortel) réversible. Actuellement, cette technique n'est toutefois pas encore suffisamment au point pour qu'on généralise son utilisation pour les bovins (veaux et bovins adultes). Néanmoins, pour ne pas rendre impossibles les abattages selon des méthodes spéciales prescrites par des rites religieux, cet article prévoit une dérogation à l'étourdissement préalable. Cette dérogation permet d'étourdir les bovins juste après l'égorgeage (*post-cut stunning*). Le gouvernement bruxellois est également habilité à mettre fin à cette dérogation dès qu'on pourra également pratiquer un étourdissement (non mortel) réversible pour les bovins.

voorstaan. Daarnaast laat het principe van het vrij verkeer van diensten niet zonder meer toe om de toegang tot het beroep van « offeraar » te beperken.

Tot slot wordt de beperking dat slachtingen volgens speciale methoden die vereist zijn voor religieuze riten alleen mogen worden uitgevoerd in slachthuizen of in inrichtingen die erkend zijn door de Brusselse minister, bevoegd voor het dierenwelzijn, geschrapt. Om enerzijds tegemoet te komen aan de vraag van de islamitische gemeenschap naar ruimte voor initiatieven voor een zo vlot mogelijke organisatie van het islamitisch Offerfeest en anderzijds de dierenwelzijnsrisico's bij het groeperen van slachtingen voor particulier huishoudelijk verbruik te beperken, wordt aan de Brusselse Regering de mogelijkheid geboden om inrichtingen te erkennen voor het gegroepeerd slachten van dieren voor particulier huishoudelijk verbruik. Daarnaast wordt de Brusselse Regering gemachtigd om de voorwaarden voor het dierenwelzijn bij het uitvoeren buiten een slachthuis van slachtingen voor particulier huishoudelijk verbruik, te bepalen.

Artikel 5

Dit artikel voegt in de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren een nieuw artikel 45^{quater} in.

Op dit moment beantwoordt enkel de elektronarcose aan de voorwaarden voor een omkeerbare (niet-lethale) bedwelming. Deze techniek staat op dit moment echter nog onvoldoende op punt voor veralgemeend gebruik bij runderen (zowel kalveren als volwassen runderen). Om desondanks slachtingen volgens speciale methoden vereist voor religieuze riten niet onmogelijk te maken, wordt met dit artikel een afwijking op de voorafgaande bedwelming voorzien. Hierdoor is het toegelaten om runderen onmiddellijk na de keelsnede te bedwelmen (*post-cut stunning*). Tevens wordt een machtiging aan de Brusselse Regering voorzien om een einde te stellen aan deze afwijking van zodra omkeerbare (niet-lethale) bedwelming ook voor runderen praktisch toepasbaar is.

Annemie MAES (N)

PROPOSITION D'ORDONNANCE**modifiant la loi du 14 aout 1986
relative à la protection et au
bien-être des animaux, en ce qui
concerne les méthodes autorisées
pour l'abattage des animaux***Article 1^{er}*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

À l'article 3 de la loi du 14 aout 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, les modifications suivantes sont apportées :

1° les points 13 et 14 sont remplacés par ce qui suit :

« 13. Mise à mort : tout procédé appliqué intentionnellement qui cause la mort d'un animal ;

14. Abattage : la mise à mort d'animaux destinés à la consommation humaine ; » ;

2° il est inséré un point 14*bis* rédigé comme suit :

« 14*bis*. Étourdissement : tout procédé appliqué intentionnellement qui provoque une perte de conscience et de sensibilité sans douleur, y compris tout procédé entraînant une mort immédiate ; ».

Article 3

L'article 15 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« Art. 15. § 1^{er}. Un vertébré ne peut être mis à mort qu'après étourdissement préalable. Il ne peut être mis à mort que par une personne ayant les connaissances et les capacités requises, et suivant la méthode la plus sélective, la plus rapide et la moins douloureuse pour l'animal.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, un vertébré peut être mis à mort sans étourdissement préalable :

1° en cas de force majeure ;

2° dans le cadre de la lutte contre des organismes nuisibles.

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE**houdende wijziging van de wet van
14 augustus 1986 betreffende de
bescherming en het welzijn der dieren,
wat de toegelaten methodes voor
het slachten van dieren betreft***Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

In artikel 3 van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de punten 13 en 14 worden vervangen door wat volgt :

« 13. doden : iedere bewust gebruikte methode die resulteert in de dood van een dier ;

14. slachten : het doden van dieren die bestemd zijn voor menselijke consumptie ; » ;

2° er wordt een punt 14*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« 14*bis*. bedwelmen : iedere bewust gebruikte methode die een dier pijnloos in een staat van bewusteloosheid en gevoelloosheid brengt, met inbegrip van methodes die onmiddellijk de dood tot gevolg hebben ; ».

Artikel 3

Artikel 15 van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 15. § 1. Een gewerveld dier mag alleen worden gedood na voorafgaande bedwelming. Het mag alleen gedood worden door een persoon die daarvoor de nodige kennis en bekwaamheid heeft en volgens de voor het dier minst pijnlijke, snelste en meest selectieve methode.

In afwijking van het eerste lid, mag een gewerveld dier gedood worden zonder voorafgaande bedwelming :

1° in geval van overmacht ;

2° in het kader van de bestrijding van schadelijke organismen.

§ 2. Si les animaux sont abattus selon des méthodes spéciales prescrites par des rites religieux, l'étourdissement obligatoire est réversible et la mort de l'animal ne peut pas être provoquée par l'étourdissement. ».

Article 4

L'article 16 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« Art. 16. § 1^{er}. Le Gouvernement fixe les conditions concernant :

- 1° les méthodes d'étourdissement et de mise à mort des animaux en fonction des circonstances et de l'espèce animale ;
- 2° la construction, l'aménagement et l'équipement des abattoirs ;
- 3° la garantie d'une liberté d'action du responsable du bien-être des animaux ;
- 4° la compétence du responsable du bien-être des animaux, du personnel travaillant dans les abattoirs et des personnes participant à la mise à mort des animaux, y compris le contenu et l'organisation des formations et des examens, et la délivrance, le retrait et la suspension des certificats délivrés dans ce cadre.

§ 2. Le Gouvernement peut agréer des établissements pour l'abattage groupé d'animaux destinés à la consommation privée des ménages et déterminer les conditions pour l'abattage, en dehors d'un abattoir, d'animaux destinés à la consommation privée des ménages. ».

Article 5

Dans la même loi, il est inséré un article 45^{quater} rédigé comme suit :

« Art. 45^{quater}. Par dérogation à l'article 15, l'étourdissement de bovins abattus selon des méthodes spéciales prescrites par des rites religieux peut provisoirement avoir lieu juste après l'égorgeage, et ce jusqu'à la date où le Gouvernement disposera qu'on peut pratiquer un étourdissement réversible sur les animaux de ces espèces. ».

Article 6

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 2019.

§ 2. Als dieren worden geslacht volgens speciale methoden die vereist zijn voor religieuze riten, is de verplichte bedwelming omkeerbaar en is de dood van het dier niet het gevolg van de bedwelming. ».

Artikel 4

Artikel 16 van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 16. § 1. De Regering bepaalt de voorwaarden voor :

- 1° de methoden voor het bedwelmen en het doden van dieren volgens de omstandigheden en de diersoort ;
- 2° de bouw, de inrichting en de uitrusting van slachthuizen ;
- 3° de garantie voor een onafhankelijk optreden van de functionaris voor het dierenwelzijn ;
- 4° de bekwaamheid van de functionaris voor het dierenwelzijn, het personeel in de slachthuizen en de personen die betrokken zijn bij het doden van dieren, met inbegrip van de inhoud en organisatie van de opleidingen en examens, en de aflevering, intrekking en schorsing van de getuigschriften die in dat kader zijn afgeleverd.

§ 2. De Regering kan inrichtingen erkennen voor het gegroepeerd slachten van dieren voor particulier huishoudelijk verbruik en de voorwaarden bepalen voor het slachten buiten een slachthuis van dieren voor particulier huishoudelijk verbruik. ».

Artikel 5

In dezelfde wet wordt een artikel 45^{quater} ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 45^{quater}. In afwijking van artikel 15 mag de bedwelming bij runderen die geslacht worden volgens speciale methoden die vereist zijn voor religieuze riten, tijdelijk onmiddellijk na het kelen plaatsvinden, en dit tot op de datum dat de Regering bepaalt dat omkeerbare bedwelming voor deze diersoorten praktisch toepasbaar is. ».

Artikel 6

Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 2019.